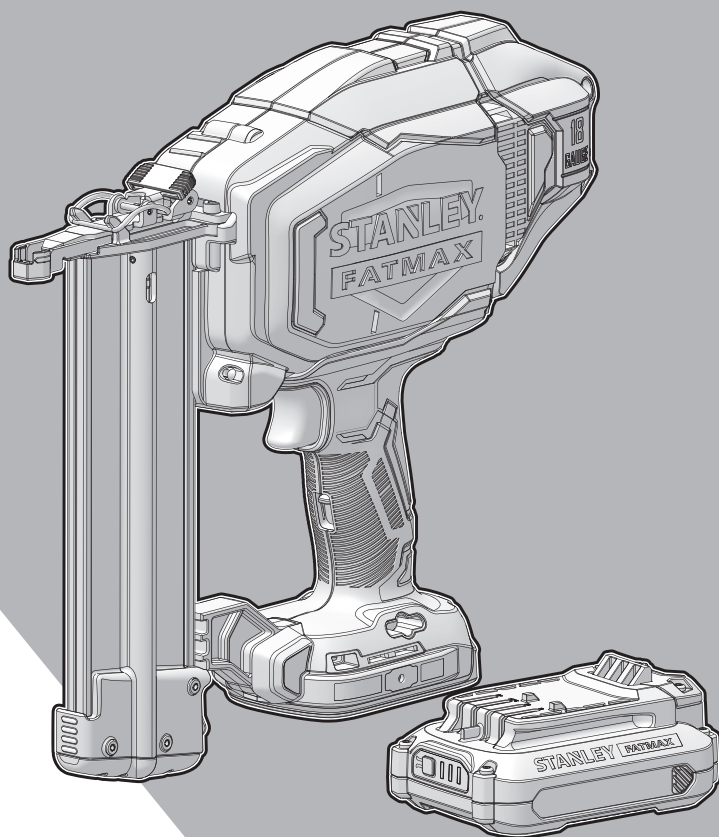


STANLEY[®] **V20**

FATMAX[®] LITHIUM ION

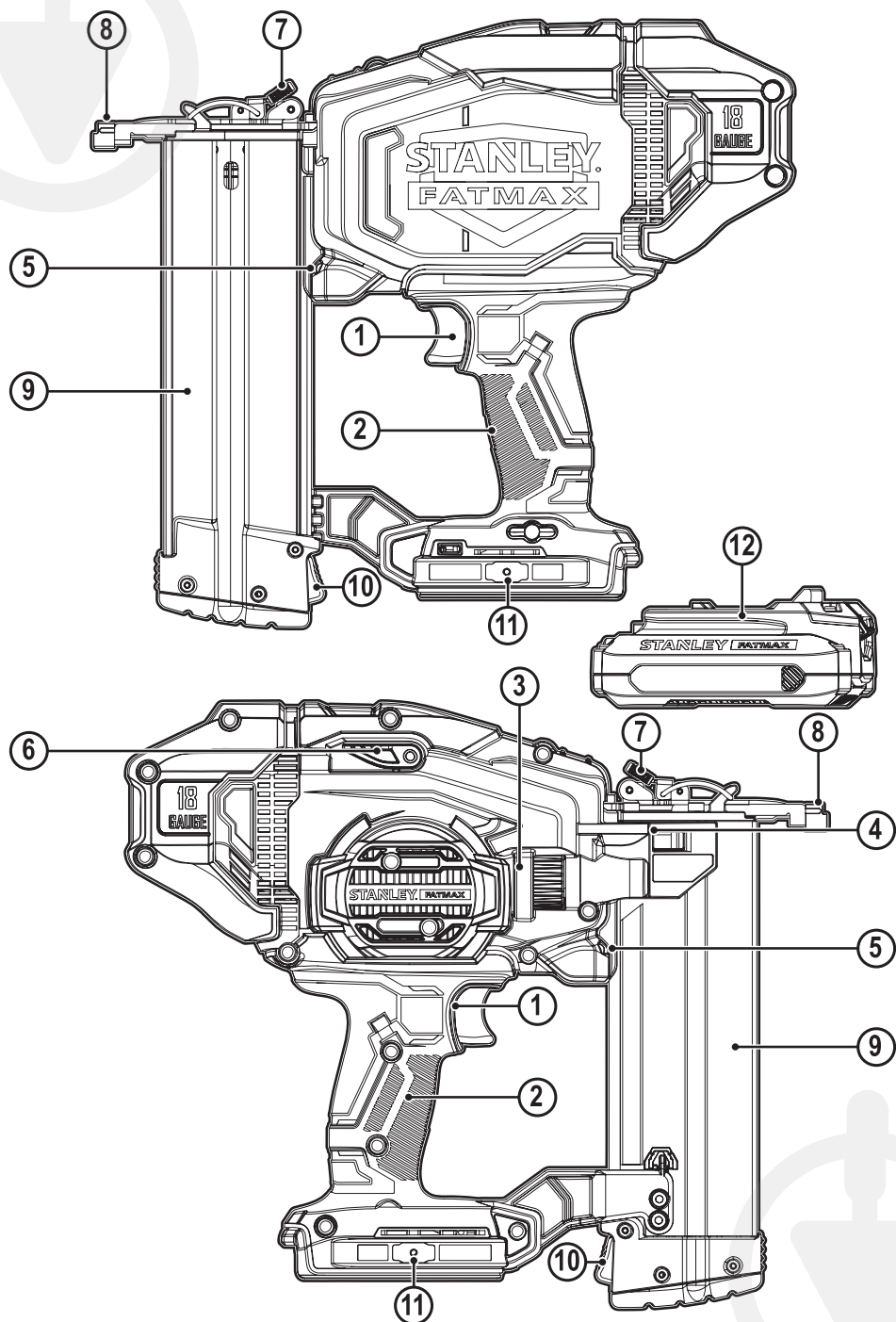


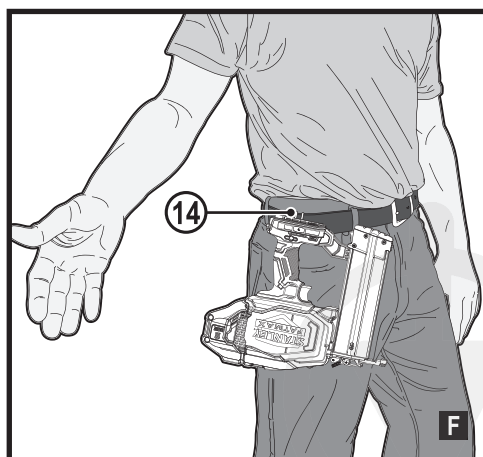
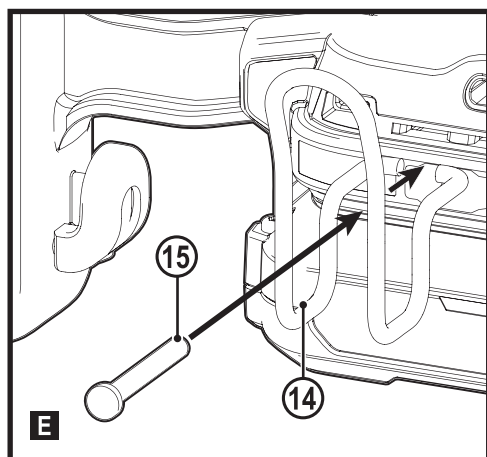
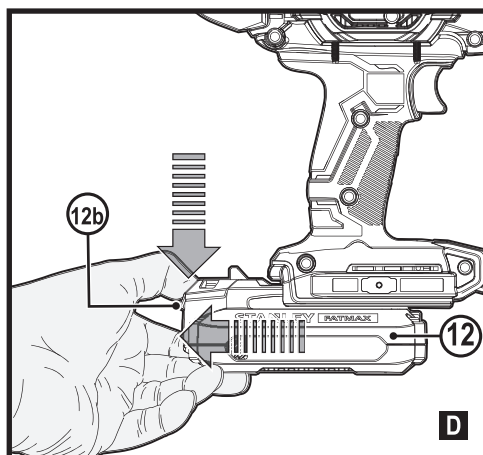
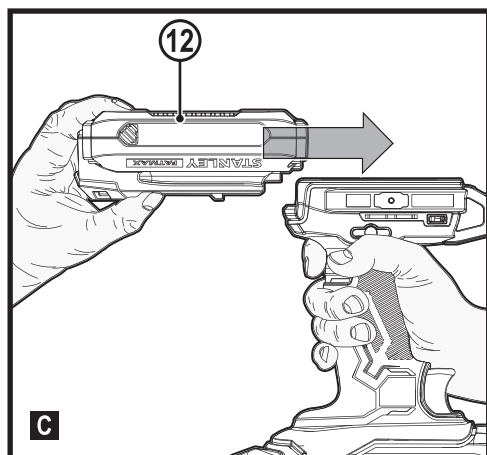
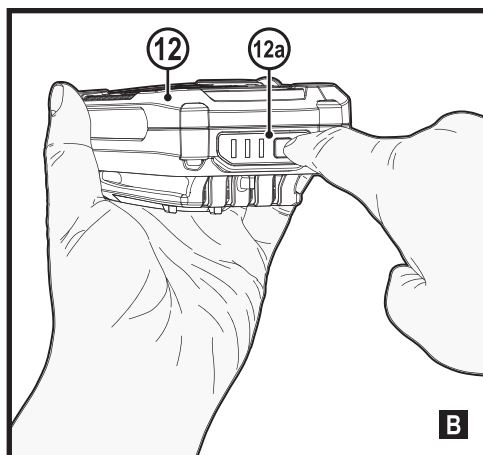
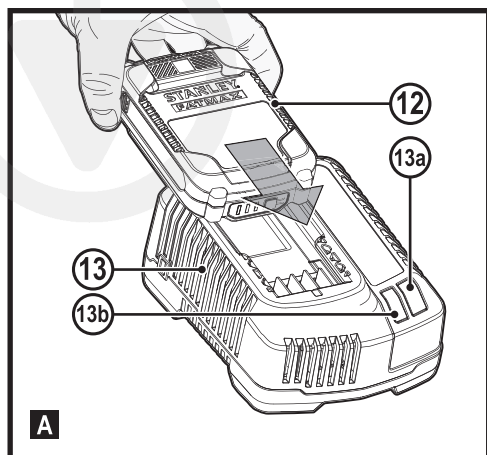
370125 - 11 BLT

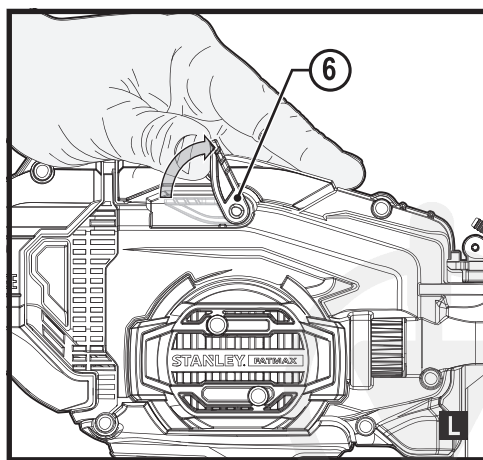
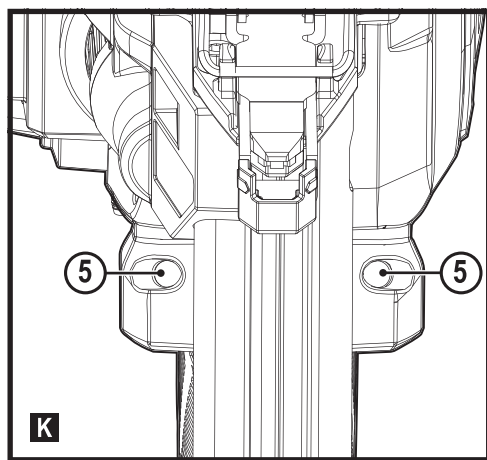
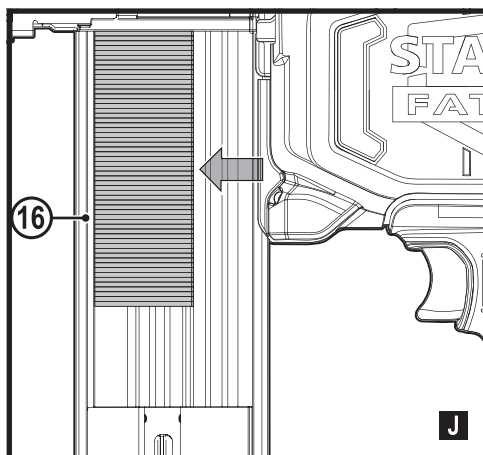
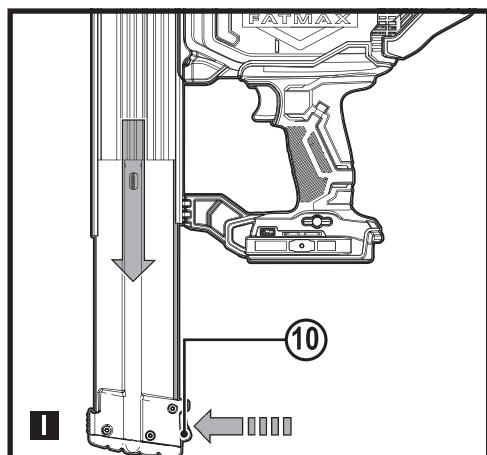
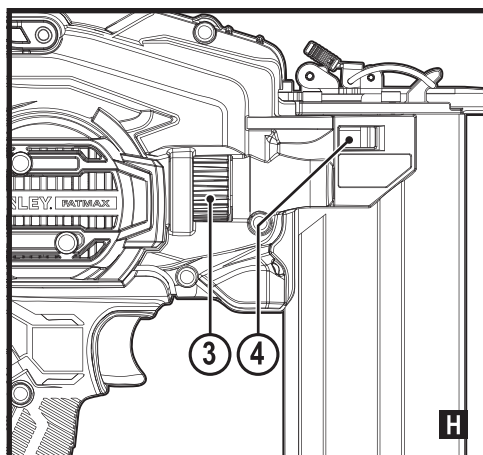
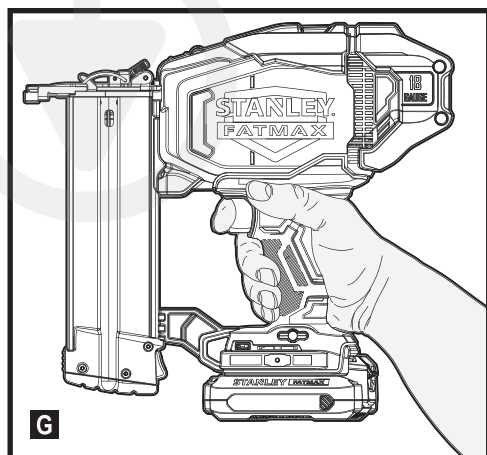
www.stanley.eu

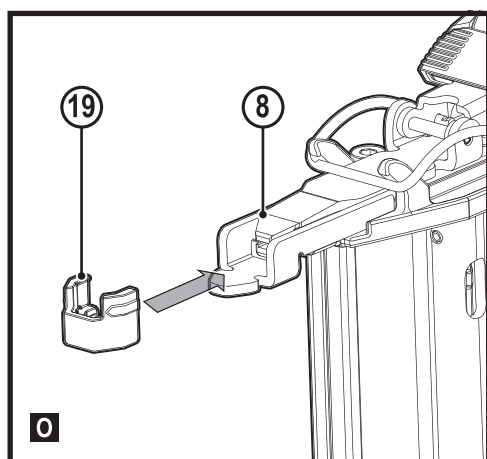
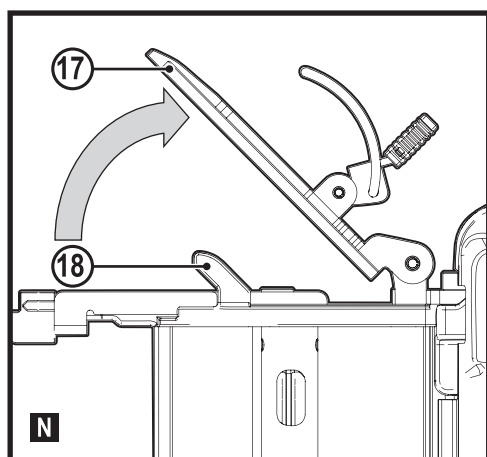
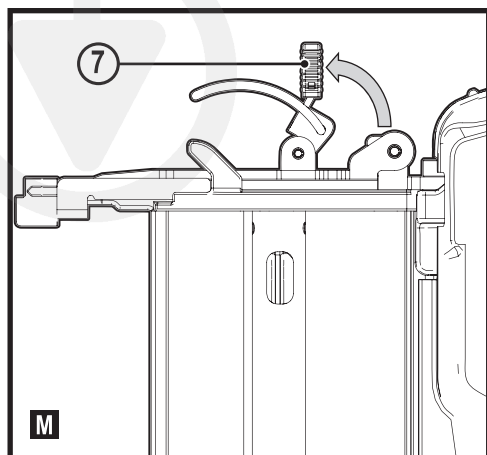
SFMCN618

Eesti keel	(Originaaljuhend)	7
Lietuvių	(Originalių instrukcijų vertimas)	16
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	26
Русский язык	(перевод с оригинала инструкции)	36









Ettenähtud otstarve

Akutoitega naelapüstol STANLEY FATMAX SFMCN618 on mõeldud naelte löömiseks. Seade on ette nähtud nii professionaalseks kui ka koduseks kasutamiseks.

Ohutuseeskirjad

Elektritööriistadega seotud üldised hoiatused



Hoiatus! Lugege kõiki selle elektritööriistaga kaasas olevaid hoiatusi, juhiseid, jooniseid ja tehnilisi andmeid. Kõigi alltoodud hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles.

Hoiatustes kasutatud termin „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

1. Tööpiirkonna ohutus

- a. Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud. Korralageduse ja puuduliku valgustuse korral võivad kergesti juhtuda õnnetused.
- b. Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad põhjustada tolmu või aurude süttimise.
- c. Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada tööriista üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- a. Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga. Ärge muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikut. Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b. Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Elektrilöögi saamise oht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- c. Vältige elektritööriistade sattumist vihma või niiskuse kätte. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d. Käsitsege toitejuhet õigesti. Ärge kunagi kasutage elektritööriista juhet selle kandmiseks, tõmbamiseks ega pistiku eemaldamiseks vooluvõrgust. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e. Kui töotate seadmega väljas, kasutage kindlasti välitingimustesse sobivat pikendusjuhet. Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

- f. Kui elektritööriistaga töötamine niisketes tingimustes on vältimatu, kasutage rikevoolukaitset. Rikevoolukaitse kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
3. Isiklik ohutus
 - a. Säilitage valvsus, jälgige, mida teete, ja kasutage elektritööriista mõistlikult. Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi, narkootikumide või arstimate mõju all olles. Kui elektritööriistaga töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
 - b. Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmade kaitset. Isikukaitsevahendid, nagu tolumumask, mittelibisevad jalanõud, kiiver ja kõrvaklapid, vähendavad vastavates tingimustes kasutamisel tervisekahjustusi.
 - c. Vältige seadme ootamatut käivitumist. Enne tööriista ühendamist vooluvõrku ja/või aku paigaldamist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis. Kandes tööriista, sõrm lüliti, või ühendades toiteallikaga tööriista, mille lüliti on tööasendis, võib juhtuda õnnetus.
 - d. Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed. Tööriista pöörleva osa külge jäetud reguleerimis- või mutrivõti võib tekitada kehavigastusi.
 - e. Ärge küünitage. Seiske alati kindlalt jalgal ja hoidke tasakaalu. Siis on võimalik ettearvatutes olukordades tööriista paremini valitseda.
 - f. Kandke nõuetekohast riietust. Ärge kandke lehvivaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. Lehvivad riided, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
 - g. Kui tööriistal on tolmuemaldusliidesed, siis veenduge, et need oleksid ühendatud ja õigesti kasutatavad. Tolmukogumisseadme kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohte.
 - h. Hoolimata tööriistade sagedasel kasutamisel omandatud vilumusest ei tohi muutuda lohakaks ja eirata tööohutusnõudeid. Isegi hetkeline hooletus võib lõppeda raskete vigastustega.
 4. Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine
 - a. Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage konkreetseks otstarbeks sobivat elektritööriista. Elektritööriist tuleb tööga paremini ja ohutumalt toime ettenähtud koormusel.
 - b. Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada. Elektritööriist, mida ei saa juhtida lülitist, on ohtlik ja vajab remonti.
 - c. Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja hoiulepanemist lahutage tööriist vooluvõrgust ja/või eemaldage aku. Nende ettevaatusabinõude rakendamine vähendab elektritööriista ootamatu käivitumise ohtu.

- d. Kui elektritööriista ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage tööriista kasutada inimestel, kes tööriista ei tunne või pole lugenud seda kasutusjuhendit. Oskamatutes kätes on elektritööriistad ohtlikud.
- e. Elektritööriistu ja tarvikuid tuleb hooldada. Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja puuduvad muud asjaolud, mis võivad mõjutada tööriista tööd. Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektriseadmed.
- f. Hoidke lõiketarvikud terava ja puhtana. Õigesti hooldatud ja teravate servadega lõikeriistad kiiluvad väiksema töönaosusega kinni ning neid on lihtsam juhtida.
- g. Kasutage elektritööriista, tarvikuid, otsikuid jms vastavalt juhendile, võttes arvesse nii tööpiirkonda kui ka tehtava töö iseloomu. Elektritööriista kasutamine mittesihotstarbeks võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h. Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määretest. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ootamatutes olukordades tööriista ohutult käsitseda ja juhtida.
5. Akutööriista kasutamine ja hooldamine
 - a. Kasutage laadimiseks ainult tootja määratud laadijat. Ühele akule sobiv laadija võib teise aku laadimisel põhjustada tuleohtu.
 - b. Kasutage tööriista ainult ettenähtud akudega. Teist tüüpi akude kasutamine võib põhjustada vigastus- ja tuleohtu.
 - c. Kui aku ei ole kasutusel, hoidke seda eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemetest, mis võivad klemmid lühistada. Akuklemmide lühis võib lõppeda põletushaavade või tulekahjuga.
 - d. Valedes tingimustes võib akust eralduda vedelikku. Vältige sellega kokkupuutumist. Juhusliku kokkupuute korral loputage veega. Kui akuvedelik satub silma, tuleb pöörduda arsti poole. Akust eraldunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.
 - e. Ärge kasutage akupatareid või tööriista, mis on kahjustunud või ümber ehitatud. Kahjustunud või muudetud konstruktsiooniga akude kasutamisel võib esineda kõrvalekaldeid, mis võivad lõppeda tulekahju, plahvatus või vigastustega.
 - f. Kaitske akupatareid ja tööriista tule ja kõrge temperatuuri eest. Kokkupuutel leekidega või temperatuuriga üle 130 °C võib tagajärjeks olla plahvatus.
 - g. Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akupatareid ega tööriista väljaspool juhistes märgitud temperatuurivahemikku. Valesti või väljaspool

ettenähtud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

6. Tehnohooldus

- a. Laske tööriista korrapäraselt hooldada kvalifitseeritud hooldustehnikul, kes kasutab ainult originaalvaruosi. Nii tagate elektriseadme ohutuse.
- b. Ärge hooldage kahjustunud AKUSID. AKUSID tuleb lasta hooldada ainult tootjal või volitatud teenusepakkujatel.

Täiendavad hoiatused elektritööriistade kohta

- ♦ Kasutage tööriistaga kaasas olevaid lisakäepidemeid.
- ♦ Kontrolli kadumine võib lõppeda kehavigastustega.
- ♦ Kui teete tööd, mille käigus võib lõiketarvik riivata varjatud juhtmeid, hoidke elektritööriista ainult isoleeritud käepidemetest. Voolu all oleva juhtmega kokkupuutumisel satuvad voolu alla ka elektritööriista lahtised metallosad ning võivad anda kasutajale elektrilöögi.
- ♦ Kui teete tööd, mille käigus võib kruvi puutuda kokku varjatud juhtmetega, hoidke elektritööriista ainult isoleeritud hoidepindadest. Kui kruvi riivab pinget all olevat juhet, võivad pinget alla sattuda ka elektritööriista lahtised metallosad ja kasutaja võib saada elektrilöögi.
- ♦ Toestage detail ja kinnitage see pitskruvidega või muul sobival viisil stabiilse aluse külge. Kui hoiate töödeldavat detaili käes või keha vastas, on see ebastabiilne ja võib põhjustada tööriista üle kontrolli kaotamist.
- ♦ Enne seina, pörandi või lae puurimist veenduge, et puurimiskohas ei asu juhtmeid ega torusid.
- ♦ Ärge puutuge puuritera vahetult pärast puurimist, kuna see võib olla tuline.
- ♦ Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse ettenähtud otstarvet. Mis tahes tarvikute või lisaseadmete kasutamine või tööriista kasutamine viisil, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib põhjustada kehavigastuse või varalise kahju ohtu.

Juuresviibijate ohutus

- ♦ Ärge lubage seadet kasutada lastel ega piiratud füüsiliste, tajumis- või vaimsete võimete, samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikutel, kes ei ole tutvunud juhendiga.
- ♦ Kohalikud eeskirjad võivad seada piire kasutaja vanusele.
- ♦ Ärge kasutage seadet, kui vahetus läheduses viibivad inimesed, eeskätt lapsed, või koduloomad.

Täiendavad ohutusnõuded akutoitega naelapüstolite kasutamisel

- ♦ Kasutage alati kaitseprille.
- ♦ Kandke alati kõrvaklappe või -trophe.

- ♦ Kasutage ainult juhendis märgitud tüüpi kinnitusvahendeid.
- ♦ Ärge kasutage tööriista toetamiseks aluseid.
- ♦ Ärge demonteerige ega blokeerige ühtki naelapüstoli osa, nagu näiteks kontaktotsik.
- ♦ Enne igakordset kasutamist kontrollige, et ohutus- ja päästikumehhanism töötavad korralikult ning kõik poldid ja mutrid on kinni.
- ♦ Ärge kasutage tööriista haamrina.
- ♦ Ärge kasutage tööriista redelina.
- ♦ Ärge kunagi suunake töötavat naelapüstolit enda ega teiste isikute poole.
- ♦ Töötamise ajal hoidke tööriista viisil, mis välistab pea- ja kehavigastused ka juhul, kui elektrivarustus katkeb või kui töödeldava detaili sees on kõvemad kohad.
- ♦ Ärge käivitage naelapüstolit tühjas kohas.
- ♦ Tööpiirkonnas kandke tööriista alati ainult ühest käepidemest hoides ja mitte kunagi allavajutatud päästikuga.
- ♦ Võtke arvesse tööpiirkonna tingimusi. Kinnitusvahendid võivad tungida läbi õhukeste detailide või nurkadelt ning äärtelt libiseda ja seega inimesed ohtu seada.
- ♦ Ärge paigaldage kinnitusvahendeid töödeldava pinna serva lähedale.
- ♦ Ärge tulistage naelu teiste kinnitusvahendite otsa.
- ♦ Eeldage alati, et tööriist sisaldab kinnitusvahendeid. Naelapüstoliga hooletu ümberkäimise tagajärjeks on kinnitusvahendi ootamatu tulistamine ja kehavigastus.
- ♦ Ärge suunake tööriista enda või ühegi läheduses viibiva inimese poole. Ootamatu aktiveerumise tagajärjel vabaneb kinnitusvahend, põhjustades vigastuse.
- ♦ Ärge aktiveerige tööriista, kui see pole tugevalt detaili vastu asetatud. Kui tööriist pole detaili vastas, võib kinnitusvahend sihtkohast kõrvale kalduda.
- ♦ Katkestage tööriista ühendus toiteallikaga, kui kinnitusvahend kiilub tööriistas kinni. Kinnikiilunud kinnitusvahendi eemaldamisel võite naelapüstoli juhuslikult aktiveerida, kui see on toiteallikaga ühendatud.
- ♦ Ärge kasutage seda tööriista elektrikaablite kinnitamiseks. See pole mõeldud elektrikaablite paigaldamiseks ning võib kahjustada elektrikaablite isolatsiooni, põhjustades elektrilöögi- või tuleohtu.

Muud ohud

Seadme kasutamisel võivad tekkida täiendavad ohud, mida pole hoiatustes märgitud.

Need ohud võivad tekkida valest või pikaajalisest kasutamisest jne.

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ♦ Pöörlevate või liikuvate osade puudutamist põhjustatud vigastused.
- ♦ Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkinud vigastused.
- ♦ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke korrapäraselt puhkause.
- ♦ Kuulmiskahjustused.
- ♦ Tervisekahjustused, mille põhjuseks on tööriista kasutamise käigus sisse hingatud tolm (näiteks puiduga töötamisel, eriti tamme, pöõgi ja MDF-plaatide puhul).

Müra ja vibratsioon

Tehnilistes andmetes ja vastavusdeklaratsioonis esitatud müra ja vibratsiooni mõju väärtused on mõõdetud vastavalt standardis EN62841 kirjeldatud standardsele katsemeetodile ning neid võib kasutada tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks. Deklareeritud müra- ja vibratsioonitaset võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

Hoiatus! Elektritööriista tegeliku kasutamise ajal tekkiv müra ja vibratsioon võivad deklareeritud väärtustest erineda. See oleneb kasutusviisist. Müra ja vibratsioon võivad tõusta üle deklareeritud taseme.

Palgatöö käigus regulaarselt elektritööriistu kasutavate isikute kaitsemeetmeid reguleerivas direktiivis (2002/44/EÜ) esitatud nõuete raames müra- ja vibratsiooniväärtuseid hinnates tuleks müra- ja vibratsioonitaseme hindamisel arvesse võtta tegelikke kasutustingimusi ja tööriista kasutusviisi, arvestades seejuures töötajate kõiki osi (lisaks päästiku allhoidmise ajale ka neid aegu, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühikäigul).

Tööriistal olevad sildid

Tööriistal on järgmised sümbolid koos kuupäevakoodiga.



Hoiatus! Vigastusohu vähendamiseks tuleb lugeda kasutusjuhendit.



Hoiatus! Vigastusohu vähendamiseks tuleb kanda kõrvade ja silmade kaitset.



Ettevaatust! Ärge vaadake otse põleva lambi suunas.



Vahetu tööpinna, samuti aku tühjenemise ja kinnikiilunud naelte näidiku valgustamiseks.



Hoidke käsi ja kehaosi vahetust tööpiirkonnast eemal.

Täiendavad ohutusnõuded: akud ja laadijad

Akud

- ♦ Ärge üritage neid kunagi avada.
- ♦ Vältige aku kokkupuudet veega.
- ♦ Ärge hoidke akut kohas, mille temperatuur võib kerkida üle 40 °C.
- ♦ Laadimisel peab ümbritseva keskkonna temperatuur olema vahemikus 10 °C kuni 40 °C.
- ♦ Akude kõrvaldamisel järgige jaotise „Keskkonnakaitse“ juhiseid.
- ♦ Akut ei tohi kahjustada ega deformeerida (läbi torgata või põrutada), sest see võib lõppeda kehavigastuste või tulekahjuga.
- ♦ Ärge laadige kahjustunud akusid.
- ♦ Äärmuslikes tingimustes võib aku lekkida.
- ♦ Kui märkate akut vedelikku, pühkige see ettevaatlikult lapiga ära. Vältige selle sattumist nahale.
- ♦ Nahale või silma sattumisel järgige allpool toodud juhiseid.

Hoiatus! Akuvedelik võib põhjustada vigastusi või varalist kahju. Nahale sattumisel loputage nahka kohe veega. Kui tekib punetus, valu või ärritus, pöörduge arsti poole. Silma sattumisel loputage silma kohe puhta veega ja pöörduge arsti poole.



Ärge üritage laadida kahjustatud akusid.

Akulaadijad

- ♦ Kasutage oma STANLEY FATMAXi laadijat ainult selle tööriista aku laadimiseks, millega koos laadija tarniti. Teised akud võivad plahvatada ning põhjustada kehavigastusi ja kahju.
- ♦ Ärge üritage laadida mittelaetavaid patareisid.
- ♦ Laske defektsed juhtmed kohe välja vahetada.
- ♦ Vältige akulaadija kokkupuudet veega.
- ♦ Ärge avage akulaadijat.
- ♦ Ärge torgake akulaadijasse võõrkehi.

Laadijal olevad sümbolid



Akulaadija on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.

Elektriõhutus



Adapter on topeletisolatsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Veenduge alati, et võrgupinge vastaks andmesildile märgitud väärtusele. Ärge kunagi üritage asendada adapterit tavalise toitepistikuga.

Osad

Seadmel on järgmised osad või mõned neist.

1. Päästikülili
2. Päästiku lukustusülili
3. Sügavuse reguleerimisketas
4. Sügavuse reguleerimise näidik
5. Töölambid / tühja aku / ummistuse / seiskumise märgutuli
6. Seisaku vabastushoob
7. Ummistuse kõrvaldamise riiv
8. Kontaktvabasti
9. Salv
10. Tõukuri riiv
11. Tarviku kinnituskoht
12. Aku

Kasutamine

Hoiatus! Laske tööriistal töötada omas tempos.

Ärge koormake seda üle.

Aku laadimine (joonis A)

Akut tuleb laadida enne esmakordset kasutamist ja alati, kui see ei anna enam piisavalt voolu töödel, mis varem käisid kergelt.

Aku võib laadimisel soojeneda; see on normaalne ega viita tõrkele.

Hoiatus! Ärge laadige akut, kui ümbritseva keskkonna temperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C. Soovitav laadimistemperatuur on umbes 24 °C.

Märkus! Laadija ei lae akut, kui selle temperatuur on alla umbes 10 °C või üle 40 °C.

Aku tuleb jätta laadijasse ning laadija hakkab seda automaatselt laadima, kui aku temperatuur vastavalt kas tõuseb või langeb.

Märkus! Liitiumioon-akupatareide maksimaalse võimsuse ja eluea tagamiseks laadige akupatarei enne esmakordset kasutamist täis.

- ♦ Ühendage laadija (13) enne akupatarei (12) sisestamist sobivasse pistikupessa.
- ♦ Punane laadimistuli (13a) vilgub püsivalt, mis tähendab, et laadimine on alanud.
- ♦ Laadimine on lõpetatud, kui roheline laadimise märgutuli (13a) jääb püsivalt põlema. Akupatarei (12) on täielikult laetud ja selle võib kasutamiseks eemaldada või laadijasse (13) jätta.
- ♦ Laadige tühjaks saanud akusid 1 nädala jooksul. Tühjana seisma jäänud aku kasutusaeg lüheneb märkimisväärselt.

Laadija märgutulede režiimid

	Laadimine: Roheline märgutuli vilgub	
	Täis laetud Roheline märgutuli põleb	
	Kuuma/külma aku laadimiskaitse Roheline märgutuli vilgub Punane märgutuli põleb	

Märkus! Ühilduv(ad) laadija(d) ei lae vigast akupatareid. Laadija näitab akupatarei defekti, kui tuled ei sütti.

Märkus! See võib tähendada ka seda, et viga on laadijas. Kui laadija viitab probleemile, viige laadija ja akupatarei volitatud teeninduskeskusesse testimisele.

Aku jätmine laadijasse

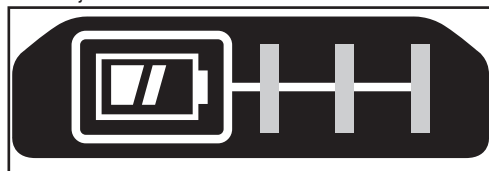
Kui märgutuli põleb püsivalt, võib aku jätta laadijasse. Laadija hoiab aku laetuna ja kasutusvalmina.

Kuuma/külma aku laadimiskaitse

Kui laadija tuvastab, et aku on liiga tuline või külm, rakendub automaatselt kuuma/külma aku laadimiskaitse, roheline märgutuli (13a) hakkab vilkuma ja punane märgutuli (13b) põleb ja laadimine lükkub edasi, kuni aku on saavutanud sobiva temperatuuri. Seejärel lülitub laadija automaatselt laadimisrežiimile. See funktsioon tagab aku maksimaalse tööea.

Aku laetuse näidik (joonis B)

Akul on laetuse näidik, mille abil saab kiiresti vaadata, kui kaua aku vastu peab, vt joonis B. Vajutades laadimisoleku nuppu (12a), saate hõlpsalt vaadata aku laetuse taset, nagu näidatud joonisel B.



Akupatarei paigaldamine ja eemaldamine

Hoiatus! Et vältida lüliti aktiveerumist, tuleb enne aku paigaldamist ja eemaldamist veenduda, et lukustusnupp oleks rakendatud.

Akupatarei paigaldamine (joonis C)

- ♦ Sisestage akupatarei kindlalt seadmesse, nagu näidatud joonisel C, kuni kuulete klõpsatust. Veenduge, et akupatarei on paigas ja korralikult kohale fikseeritud.

Akupatarei eemaldamine (joonis D)

- ♦ Vajutage aku vabastusnuppu (12b), nagu näidatud joonisel D, ja tõmmake akupatarei seadme väljast.

Riputuskonks (joonised E ja F)

Hoiatus! Eemaldage naelad kassetist enne mis tahes seadistuste tegemist või selle tööriista hooldamist. Kui seda nõuet eiratakse, võivad tagajärjeks olla rasked vigastused.

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, paigutage pöörlemissuuna nupp lukustusasendisse või lülitage tööriist välja ja eemaldage aku, enne kui teete seadistusi või paigaldate/eemaldate lisaseadmeid või otsikuid. Seadme ootamatu käivitamine võib lõppeda vigastustega.

Hoiatus! Et vähendada raske kehavigastuse ohtu, tuleb veenduda, et vöökonksu kinnituskruvi (15) on kindlalt kinni.

Ettevaatust! Kui te tööriista ei kasuta, asetage see küllili stabiilsele pinnale, kus see ei põhjusta komistamise ega kukkumise ohtu.

Mõned suurte akudega tööriistad seisavad aku peal püsti, kuid võivad kergesti ümber minna.

Märkus! Vöökonksu (14) kinnitamiseks või vahetamiseks kasutage ainult komplekti kuuluvat kruvi (15). Veenduge, et kinnitate kruvi tugevalt.

Kui te vöökonksu ei soovi, võite selle seadme küljest eemaldada. Riputuskonksu (14) ümbertõstmiseks eemaldage selle kinnituskruvi (15).

Märkus! Saadaval on mitmesugused seinarööbastekonsud ja hoiustamislahendused. Lisateabe saamiseks külastage meie veebilehte www.stanley.eu/3.

Kasutamine

Hoiatus! Lugege juhendi alguses olevat jaotist „Naelapüstoliga seotud hoiatused“. Kandke tööriista kasutamisel kaitseprille ja kõrvaklappe.

Hoidke naelapüstolit endast ja teistest eemal. Ohutuse tagamiseks tuleb iga kord enne naelapüstoli kasutamist sooritada järgmised toimingud ja kontrollid.

Hoiatus! Enne tööriista hooldamist, kinnikiilunud naela eemaldamist, töökohalt lahkumist, tööriista teise kohta viimist või selle ulatamist teisele isikule tuleb eemaldada aku ja rakendada päästiku lukustus, et vähendada kehavigastuste ohtu.

Hoiatus! Hoidke sõrmi päästikust EEMAL, kui te parasjagu kinnitusvahendeid ei sisesta, et vältida juhuslikku tulistamist. Tööriista kandes ei tohi kunagi hoida sõrme päästikul.

- ♦ Kandke korralikku silma-, kuulmis-, ja hingamisteede kaitsemeid.

EESTI KEEL

- ♦ Eemaldage akupatarei tööriistast ja aktiveerige päästiku lukustus.
- ♦ Lukustage tõukur tagumisse asendisse ja eemaldage kõik naelalindid salvest.
- ♦ Kontrollige, et kontaktvabasti ja tõukur töötaksid sujuvalt ja nõuetekohaselt.
- ♦ Ärge kasutage tööriista, kui üks või teine ei tööta nõuetekohaselt.
- ♦ Ärge kasutage katkiste osadega tööriista.

Hoiatus! Kasutage tööriista kinnitusvahendite paigaldamiseks kiirusega mitte üle 30 tk/min.

Naelapüstoli käsitlemine

Hoiatus! Pärast iga naela puhul päästiku lõpuni vajutamist tuleb alla vajutada kontaktvabasti. Seejärel vabastatakse pärast iga naela tulistamist nii kontaktvabasti kui ka päästik.

Hoiatus! Aku peab olema alati eemaldatud ja päästiku lukustus rakendatud, kui tehakse mingeid seadistusi või kui tööriista ei kasutata.

- ♦ Suruge kontaktvabasti täielikult tööpinna vastu.
- ♦ Vajutage mootori käivitamiseks päästik lõpuni alla. (Nael tulistatakse naelutatavasse pinda.)
- ♦ Vabastage päästik.
- ♦ Tõstke kontaktvabasti tööpinna üles.
- ♦ Jätkamiseks korra eespool toodud 4 sammu.

Tööriista ettevalmistamine

Hoiatus! ÄRGE pihustage ega kandke muul viisil õli, määrdeid või puhastuslahuseid tööriista sisse. See võib mõjutada märkimisväärselt tööriista eluiga ja tööd.

Hoiatus! Aku peab olema alati eemaldatud ja päästiku lukustus rakendatud, kui tehakse mingeid seadistusi või kui tööriista ei kasutata.

- ♦ Lugege juhendis toodud ohutusnõudeid.
- ♦ Kandke silmade ja kõrvade kaitset.
- ♦ Eemaldage aku ja laadige see täis.
- ♦ Veenduge, et kõik kinnitusvahendid on salvest eemaldatud.
- ♦ Kontrollige, et kontaktvabasti ja tõukur töötaksid sujuvalt ja nõuetekohaselt. Ärge kasutage tööriista, kui üks või teine ei tööta nõuetekohaselt.
- ♦ Hoidke tööriista endast ja teistest eemal.
- ♦ Sisestage täielikult täis laetud akupatarei.

Käte õige asend (joonis G)

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke käsi ALATI õiges asendis, nagu näidatud joonisel G.

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke seadet ALATI kindlalt ja olge valmis ootamatusteks.

Käte õige asendi korral on üks käsi põhikäepidemel.

Sügavuse reguleerimine (joonis H)

Kinnitusvahendi sisestamise sügavust saab reguleerida sügavuse reguleerikettaga (3), mis asub tööriista küljel.

Hoiatus! Et vähendada sügavuse reguleerimise katse ajal juhuslikust aktiveerimisest tingitud raskete vigastuste ohtu, järgige alati alltoodud juhiseid.

- ♦ Eemaldage akupatarei.
- ♦ Rakendage päästiku lukustus.
- ♦ Vältige reguleerimise ajal päästiku puudutamist.

Sügavuse sätted asuvad liugskaalal (4). Suurim sügavus on vasakul ja väiksem sügavus paremal.

- ♦ Et nael tungiks sügavamale, keerake sügavuse reguleerimisketast (3) allapoole. See libistab sügavuse reguleerimise näidikut (4) skaalal vasakule.
- ♦ Et nael ei tungiks väga sügavale, keerake sügavuse reguleerimisketast (3) ülespoole. See viib sügavuse regulaatori näidiku (4) skaalal paremale.

Seadme täitmine ja tühjendamine (joonised I ja J)

Hoiatus! Hoidke tööriista endast ja teistest eemal. Tagajärjeks võib olla raske vigastus.

Hoiatus! Ärge kunagi laadige naelu aktiveeritud kokkupuutejooksu või päästikuga.

Hoiatus! Eemaldage akupatarei alati enne naelte laadimist ja eemaldamist.

Hoiatus! Aku peab olema alati eemaldatud ja päästiku lukustus rakendatud, kui tehakse mingeid seadistusi või kui tööriista ei kasutata.

Seadme täitmine

- ♦ Vajutage tõukuri riivi (10) ja tõmmake salv alla.
- ♦ Lükake kinnitusvahendid salve küljelt sisse. Veenduge, et kinnitusvahendite otsad oleksid paigutatud suunaga salve esiosa poole, naelajuhiku (16) alla naelakanalisisse.
- ♦ Vajutage salv kinni, kuni see kohale lukustub.

Hoiatus! Hoidke sõrmed tõukurist eemal, et vältida vigastusi.

Tööriista tühjendamine

Hoiatus! Aku peab olema alati eemaldatud ja päästiku lukustus rakendatud, kui tehakse mingeid seadistusi või kui tööriista ei kasutata.

- ♦ Vajutage naelatõukuri riivi ja tõmmake salv alla.
- ♦ Kallutage tööriista, kuni naelad salvest välja libisevad.
- ♦ Avage ummistuse kõrvaldamise luuk (7) seadme ninaosas ja veenduge, et seal ei ole naelu.

Töölambid (joonis K)

Naelapüstoli mõlemal küljel on töölambrid (5).

Kontaktvabasti vajutamisel süttivad töölambrid.

Märkus! Need lambid on vahetu tööpinna valgustamiseks, mitte taskulambina kasutamiseks.



Aku tühjenemise näidik

Vasakpoolne töölamp vilgub neli korda järjest ja lülitub seejärel välja, viidates aku tühjenemisele.



Naela kinnikiilumise näidik

Parempoolne töölamp hakkab vilkuma, kui nael ninaosas kinni kiilub (vt „Kinnikiilunud naela eemaldamine“).

Seisaku kõrvaldamine (joonis J)

Hoiatus! Seiskumise korral lülitub tööriist välja ja vajab lähtestamist. Selleks järgige seiskumise korral tegutsemise juhiseid. Järgmisena eemaldage aku ja paigaldage see siis uuesti. Tööriist on nüüd tööks ette valmistatud.

Kui naelapüstolit kasutatakse raskemaks tööks, mille puhul kulub kogu mootori energia naela löömiseks, võib see seiskuda. Löögitera tsükkel ei jõua lõpule ja kinnikiilumise/seisaku märgutuli hakkab vilkuma.

Seisaku vabastushooba (6) pöörates saab mehhanismi vabastada, nagu näidatud joonisel L.

Märkus! Tööriist blokeerub ning ei lähe algasendisse enne, kui akupatarei eemaldatakse ja uuesti tagasi pannakse.

Kui seade jätkuvalt seiskub, kontrollige materjali ja kinnitusvahendi pikkust, et see vastaks tööriista jõudlusele.

Kui löögitera ei siirdu pärast seisaku vabastushooba pööramist automaatselt lähteasendisse, järgige kinnikiilunud naela eemaldamise juhiseid.

Kinnikiilunud naela eemaldamine (joonis K)

Hoiatus! Et vähendada kehavigastuste ohtu, tuleb enne tööriista hooldamist või kinnikiilunud naela eemaldamist võtta välja aku ja rakendada päästiku lukustus.

Kui nael ninaosas kinni kiilub, suunake tööriist endast eemale ja järgige ummistuse kõrvaldamiseks alltoodud juhiseid.

- ♦ Eemaldage akupatarei tööriistast ja aktiveerige päästiku lukustus.
- ♦ Eemaldage seadmes olevad naelad. Vt „Seadme täitmine ja tühjendamine“.
- ♦ Kergitage ummistuse kõrvaldamise riivi (7) ja tõmmake see eesmise luugi (17) avamiseks üles.
- ♦ Eemaldage paindunud nael, kasutades vajadusel tange.
- ♦ Kui löögitera on alumises asendis, liigutage piisavalt tugevalt seisaku vabastushooba (6), lükates selle korpuses oleva pilu teise otsa.

- ♦ Sulgege esiluuk ja haakige riivi tihvt, mis on ninaosas kahe käpa (18) all. Vajutage ja keerake riivi, kuni see kohale lukustub.
- ♦ Paigaldage uuesti akupatarei.

Hoiatus! Kinnikiilumise korral lülitub tööriist välja ja vajab lähtestamist. Selleks järgige kinnikiilunud naela eemaldamise juhiseid. Järgmisena eemaldage aku ja paigaldage see siis uuesti. Tööriist on nüüd tööks ette valmistatud.

Märkus! Kui naelad kiiluvad kontaktvabastis sagedasti kinni, viige tööriist STANLEY FATMAXi volitatud teenindusse.

Külma ilmaga töötamine

Kui töotate tööriistaga allpool jäätmistemperatuuri:

- ♦ Hoidke tööriista enne kasutamist võimalikult soojas.
- ♦ Enne tegelikku kasutamist rakendage tööriista 5 või 6 korda puidujääkidel.

Kuuma ilmaga töötamine

Tööriist peaks töötama tavapäraselt. Sellegipoolest hoidke tööriista päikesekiirgusest eemal, kuna liigne kuumus võib kahjustada pörkeraudu ja muid kummist osi, mille tagajärjel tekib hooldustööde vajadus.

Kriimuvastane otsik (joonis O)

Tööriistaga on kaasas kriimuvastane varuotsik (19), mis asub naelasalve küljel.

Kriimuvastase otsiku vahetamiseks tõmmake vana kriimuvastane otsik välja ja paigaldage uus kriimuvastane otsik kontaktvabasti (8) külge.

Varuosad

Hoiatus! Et vähendada kehavigastuste ohtu, tuleb enne tööriista hooldamist või kinnikiilunud naela eemaldamist võtta välja aku ja rakendada päästiku lukustus.

Tööriistaga on kaasas kriimuvastane varuotsik, mis asub naelasalve küljel.

Kasutage ainult originaalvaruosi. Varuosade nimekirja vaatamiseks või osade tellimiseks külastage meie teeninduse veebisaiti aadressil www.stanley.eu/3co.uk. Samuti saate varuosi tellida lähimast STANLEY FATMAXi tehase teeninduskeskusest või STANLEY FATMAXi volitatud garantiiteenindusest.

Tarvikud

Hoiatus! Kuna muid tarvikuid peale STANLEY FATMAXi pakutavate ei ole koos selle tootega testitud, võib nende kasutamine käesoleva tööriistaga olla ohtlik.

Et vähendada kehavigastuste ohtu, tuleb selle seadmega kasutada ainult STANLEY FATMAXi soovitatud tarvikuid.

Selle seadme jaoks soovitatavaid tarvikuid saab lisatasu eest edasimüüjalt või volitatud hooldusesindusest.

Probleemide lahendamine

Kui seade ei tööta korralikult, järgige alltoodud juhiseid. Kui see ei lahenda probleemi, võtke ühendust STANLEY FATMAXi kohaliku remonditöökojaga.

Hoiatus! Enne jätkamist eemaldage pistik vooluvõrgust.

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Seade ei käivitu.	Akupatarei pole õigesti paigaldatud.	Kontrollige akupatarei paigaldust.
	Akupatarei pole laetud.	Kontrollige akupatarei laadimistingimusi.
	Päästiku lukustus on aktiveeritud.	Vabastage päästiku lukustus.
Tööriist ei hakka tööle. (Tuled põlevad, aga mootor ei tööta.)	Mootor jääb 2 sekundi pärast seisma.	Normaalne töö, vabastage päästik või kontaktvabasti ja vajutage uuesti.
Tööriist ei hakka tööle. (Tuled vilguvad.)	Aku on tühi või kahjustatud.	Laadige akut või vahetage see välja.
Tööriist ei hakka tööle. (Tuled vilguvad püsivalt.)	Kinnikiilunud kinnitusvahend / tööriista seiskumine.	Eemaldage aku ja pöörake seisaku vabastushooba. Eemaldage kinnikiilunud kinnitusvahend ja paigaldage uuesti aku.
	Mehhanism on kinni kiilunud.	Pöörduge volitatud teenindusse.
Tööriist ei hakka tööle. (Lambid põlevad, mootor töötab, löögitera on alumes asendis kinni kiilunud.)		Pöörduge volitatud teenindusse.
Tööriist töötab, aga ei löö kinnitusvahendeid täielikult sisse.	Aku on tühi või kahjustatud.	Laadige akut või vahetage see välja.
	Sügavuse seadistus on liiga väike.	Keerake sügavuse reguleerimisketas suuremale sügavusele.
	Tööriist ei ole piisavalt tugevalt detaili vastu surutud.	Lugege kasutusjuhendit.
	Liiga kõva materjal ja liiga pikk kinnitusvahend.	Valige sobiv materjal või õige pikkusega kinnitusvahend.

Hooldus

STANLEY FATMAXi võrgutoitega/akuga seade on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks ja selle hooldustarve on minimaalne. Et seade teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb selle eest hooldiseda ja seda regulaarselt puhastada.

Hoiatus! Enne puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage pistik kontaktist.

♦ Mustuse võib seadme välispinnalt eemaldada lapiga.

Hoiatus! ÄRGE KUNAGI kasutage seadme mittemetallist osade puhastamiseks lahusteid ega muid tugeva toimega kemikaale. Need kemikaalid võivad nimetatud osade materjale nõrgendada. Kasutage ainult vee ja neutraalse seebiga niisutatud lappi. Vältige vedelike sattumist seadmesse; ärge kastke seadet ega selle osi vedelikku.

Hoiatus! ÄRGE pihustage ega kandke muul viisil määrdeid või puhastuslahusteid tööriista sisse. See võib mõjutada märkimisväärselt tööriista eluiga ja tööd.

Märkused hoolduse kohta

See toode ei ole kasutaja poolt hooldatav. Naelapüstoli sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Seadet tuleb hooldada volitatud teeninduses, et vältida staatilise elektri suhtes tundlike sisemiste komponentide kahjustamist.

Keskkonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiate aadressilt www.2helpU.com.

Tehnilised andmed

		SFMCN618 tüüp 1
Pinge	V_{DC}	18
Aku tüüp		Li-ion
Aktiveerimisrežiim		Üksiklasud
Salve nurk		Sirge
Tühikäigukiirus	p/min	9000
Löögienergia	ligikaudne	50 J
Kaal (ainult seade)	kg	2,43

Kinnitusvahendid			
Pikkus	mm		16–50
Varre läbimõõt	mm		1,27
Nurk			Sirge

See tööriist tarnitakse ilma aku ja laadijaga, aga seda saab kasutada järgmises tabelis toodud laadijatega.

Laadija		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Sisendpinge	V_{AC}	230	230	230
Väljundpinge	V_{DC}	18	18	18
Voolutugevus	A	1,25	2	4

See tööriist tarnitakse ilma aku ja laadijaga, aga seda saab kasutada järgmises tabelis toodud akudega.

Aku		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Pinge	V _{DC}	18	18	18	18
Mahtuvus	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tüüp		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion

Helirõhu tase vastavalt standardile EN62841:

Helirõhk (L_{PA}) 84 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)
 Helivõimsus (L_{WA}) 95 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)

Vibratsiooni koguväärtused (kolme telje vektorsumma) vastavalt standardile EN62841:

Klambrid/naelad (ah) 2,8 m/s², määramatus (K) 1,8 m/s²

Vastavusdeklaratsioon**Masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjad 2008**

SFMCN618 – akutoitega naelapüstol

STANLEY FATMAX kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele:

Masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjad 2008, S.I. 2008/1597 (muudetud), EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Need tooted vastavad järgmistele Ühendkuningriigi eeskirjadele:

Elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjad 2016, S.I.2016/1091 (muudetud).

Eeskirjad teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes 2012, S.I. 2012/3032 (muudetud).

Lisateabe saamiseks võtke ühendust STANLEY FATMAXiga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu on vastutav tehnilise toimiku koostamise eest ja kinnitab seda STANLEY FATMAXi nimel.

Karl Evans

Laiatarbe-elektritööriistade üksuse juht
 STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 4DX
 Ühendkuningriik
 OTSUSE OOTEL

EÜ vastavusdeklaratsioon

MASINADIREKTIIV



SFMCN618 – akutoitega naelapüstol

STANLEY FATMAX kinnitab, et kirjeldatud seadmed vastavad järgmistele nõuetele: EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Need seadmed vastavad ka direktiividele 2006/42/EÜ, 2014/30/EL ja 2011/65/EL. Lisateabe saamiseks võtke ühendust STANLEY FATMAXiga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Lisateabe saamiseks võtke ühendust STANLEY FATMAXiga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu on vastutav tehnilise toimiku koostamise eest ja kinnitab seda STANLEY FATMAXi nimel.

Patrick Diepenbach
 Peadirektor, Benelux
 STANLEY FATMAX,
 Egide Walschaertsstraat 14-18
 2800 Mechelen, Belgia
 OTSUSE OOTEL

Garantii

STANLEY FATMAX on kindel oma toodete kvaliteedis ja pakub tarbijatele 12-kuulist garantiid alates ostukuupäevast. See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil, Euroopa vabakaubanduspiirkonnas ja Ühendkuningriigis.

Garantiinõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas STANLEY FATMAXi kasutustingimustega ning müüjale või volitatud remonditöökojale tuleb esitada ostukviitung. STANLEY FATMAXi 1-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukohta leiate veebiaadressilt www.2helpU.com või võttes ühendust STANLEY FATMAXi kohaliku esindusega kasutusjuhendist toodud aadressil.

Külastage meie veebilehte www.stanley.eu/3, et registreerida oma uus STANLEY FATMAXi toode ning olla kursis uudistoodete ja eripakkumistega.

Naudojimo paskirtis

Ši STANLEY FATMAX belaidė viniakalė SFMCN618 suprojektuota vinims kalti. Šis prietaisas skirtas ir profesionalams, ir mėgėjams.

Saugos instrukcijos

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai



Įspėjimas! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, nurodymus, iliustracijas ir specifikacijas. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai.

Savoka „elektrinis įrankis“ visuose toliau pateiktuose nurodymuose reiškia į elektros tinklą jungiamą (laidinį) arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

1. Darbo vietos sauga

- a. Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Užgriozdintos ir tamsios vietos didina nelaimingų atsitikimų pavojų.
- b. Nenaudokite elektrinių įrankių sprogiojoje aplinkoje, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniai įrankiai generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- c. Dirbdami elektriniu įrankiu, neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų. Atitraukę dėmesį, galite nesuvaldyti įrankio.

2. Elektros sauga

- a. Elektrinių įrankių kištukai privalo atitikti elektros lizdus. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su žemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių kištukinių adapterių. Naudojant nemodifikuotus kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažės elektros smūgio pavojus.
- b. Venkite sąlyčio su žemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Jeigu kūnas taps žemintas, galite gauti elektros smūgį.
- c. Nedirbkite šiuo įrankiu lietuje arba esant drėgnoms oro sąlygoms. Į elektrinį įrankį patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- d. Atsargiai elkitės su maitinimo kabeliu. Niekada neškite elektrinio įrankio už kabelio, taip pat netraukite už kabelio kištuko iš lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ir judančių dalių. Pažeisti arba susinarijoję kabeliai padidina elektros smūgio pavojų.
- e. Su elektriniais įrankiais lauke naudokite tam pritaikytą ilginimo kabelį. Naudojant darbui lauke tinkamą kabelį, sumažėja elektros smūgio pavojus.

- f. Jei elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės įtaisu (RCD). Naudojant RCD, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- ### 3. Asmens sauga
- a. Dirbdami elektriniu įrankiu, būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Dirbant elektriniais įrankiais, viena neatidumo akimirka gali baigtis sunkiu susižalojimu.
 - b. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones. Atitinkamai atvejais naudojamos apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas arba klausos apsaugos priemonės sumažins pavojų susižaloti.
 - c. Būkite atsargūs, kad netyčia nepaleistumėte įrenginio. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo tinklo ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis. Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, gali nutikti nelaimingų atsitikimų.
 - d. Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius. Neištraukę veržliarakčio iš besisukančios elektrinio įrankio dalies, rizikuojate susižeisti.
 - e. Nesiekite per toli. Visuomet stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite įrankį netikėtose situacijose.
 - f. Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
 - g. Jei yra įrenginių, skirtų prijungti dulkių ištraukimo ir surinkimo prietaisus, būtinai juos prijunkite ir tinkamai naudokite. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkelėmis susijusius pavojus.
 - h. Net jei dažnai naudojotės įrankiais, nepraraskite budrumo ir neignoraukite saugos principų. Elgiantis nerūpestingai, galima smarkiai susižaloti per mažą sekundės dalį.
- ### 4. Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra
- a. Per daug neapkraukite elektrinio įrankio. Darbui atlikti naudokite tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.
 - b. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia arba neišjungia. Bet kuris elektrinis įrankis,

kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.

- c. Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų keitimo arba paruošimo sandėliuoti darbus, atjunkite šį elektrinį įrangą nuo energijos šaltinio ir (arba) ištraukite akumuliatorių. Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrangą.
 - d. Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jo naudoti su šiuo elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims. Neparengtų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
 - e. Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir jų priedus. Patikrinkite, ar tinkamai sulgyjuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinių įrankių veikimui. Jei elektrinis įrankis apgadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti. Dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių įvyksta daug nelaimingų atsitikimų.
 - f. Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo braižais mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
 - g. Naudokite elektrinius įrankius, priedus, antgalius ir kt. vadovaudamiesi šiuo naudotojo vadovu, atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Jei elektrinį įrangą naudosite ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.
 - h. Rankenos ir paėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, nealyvuoti ir netepaluoti. Kai rankenos ir suėmimo paviršiai slidūs, suprastėja įrankio kontrolė netikėtose situacijose ir darbas su įrankiu tampa nesaugus.
- 5. Akumuliatorių įrankių naudojimas ir priežiūra**
- a. Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis įkroviklis, naudojamas kitam akumuliatoriui įkrauti, gali sukelti gaisro pavojų.
 - b. Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumulatoriais. Naudojant kitus akumulatorius, galima susižeisti arba sukelti gaisrą.
 - c. Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, sraigčių ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų. Sulietę akumuliatoriaus kontaktus galite nusideginti arba sukelti gaisrą.
 - d. Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištėkėti skysčio; venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištėkėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
 - e. Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatoriaus arba įrankio. Pažeisti arba modifikuoti

akumuliatoriai gali veikti neprognozuojamai ir gali kilti gaisras, sprogimas arba jūs galite susižeisti.

- f. Saugokite akumuliatorių ir įrangą nuo ugnies ir aukštos temperatūros. Liepsna arba aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogimą.
 - g. Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatoriaus arba įrankio, jei aplinkos temperatūra nepatenka į instrukcijose nurodytą diapazoną. Netinkama įkrova arba temperatūra, kuri nepatenka į nustatytą diapazoną, gali sugadinti bateriją ir padidinti gaisro riziką.
- 6. Priežiūra**
- a. Šį elektrinį įrangą privalo prižiūrėti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas originalias atsargines dalis. Taip užtikrinsite saugų elektrinio įrankio veikimą.
 - b. Niekada neremontuokite pažeistų akumuliatorių. Akumuliatorių priežiūros darbus leidžiama vykdyti tik gamintojui arba įgaliojusiems serviso centrams.

Papildomi elektrinių įrankių saugos įspėjimai

- ♦ Naudokite pagalbines, su įrankiu pateiktas rankenas.
- ♦ Praradus įrankio kontrolę, galima susižeisti.
- ♦ Atlikdami darbus, kurių metu pjovimo dalys gali paliesti paslėptus laidus, laikykite elektrinį įrangą tik už izoliuotų, laikymui skirtų paviršių. Pjovimo priedui prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, neizoliuotose metalinėse elektrinio įrankio dalyse gali atsirasti įtampa ir operatorius gali gauti elektros smūgį.
- ♦ Atlikdami darbus, kurių metu sukimo antgalis galėtų prisiliesti prie paslėptų laidų, laikykite elektrinį įrangą tik už izoliuotų paviršių. Tvirtinimo detalėms prisilietus prie laido, kuriuo teka srovė, ši ima tekėti neizoliuotomis metalinėmis elektrinio įrankio dalimis ir operatorius gali gauti elektros smūgį.
- ♦ Naudokite veržiklį arba kitą praktišką būdą ruošiniui pritvirtinti ir prilaikyti ant stabilios platformos. Laikant ruošinį ranka arba atrėmus į kūną, jis nėra stabilus, todėl galima prarasti kontrolę.
- ♦ Prieš gręždami sienas, grindis arba lubas, patikrinkite, ar tose vietose nėra laidų ir vamzdžių.
- ♦ Stenkitės neliesti gręžimo antgalio galo tuoj pat po gręžimo, nes jis gali būti įkaitęs.
- ♦ Šiame naudotojo vadove pateiktas naudojimo paskirties aprašymas. Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus arba naudojant įrangą ne pagal naudojimo paskirtį, gali kilti susižalojimo ir (arba) turtinės žalos pavojus.

Kitų asmenų sauga

- ♦ Niekada neleiskite šiuo įrenginiu naudotis vaikams, ribotų fizinių, jutiminių arba psichinių gebėjimų asmenims,

patirties ir žinių stokojantiems bei šių instrukcijų neperskaičiusiems asmenims.

- ♦ Vietiniais reglamentais gali būti ribojamas operatoriaus amžius.
- ♦ Niekuomet nenaudokite šio įrenginio, jei netoliese yra pašalinių, ypač – vaikų arba augintinių.

Papildomos bėdaičių viniakalių saugos instrukcijos

- ♦ Visuomet dėvėkite apsauginius akinius.
- ♦ Visada naudokite ausų apsaugos priemones.
- ♦ Naudokite tik vadove nurodyto tipo tvirtinimo priemones.
- ♦ Nenaudokite jokių stovų, siekdami sumontuoti įrankį ant atramos.
- ♦ Neardykite ir neblokuokite jokių tvirtinimo detalių šovimo įrankio dalių, pvz., kontaktinio spragtuvo.
- ♦ Kiekvieną kartą prieš pradėdami dirbti, patikrinkite, ar tinkamai veikia sužadavimo mechanizmo saugos įtaisai ir ar gerai priveržtos visos veržlės ir varžtai.
- ♦ Nenaudokite įrankio vietoj plaktuko.
- ♦ Nenaudokite įrankio ant kopėčių.
- ♦ Niekada nenukreipkite jokio veikiančio tvirtinimo detalių kalimo įrankio į save ar kitą asmenį.
- ♦ Dirbdami laikykite įrankį taip, kad nesusižalotumėte galvos ar kūno dėl galimos atatranks, pvz., sutrikus energijos perdavimui arba pataikius į kietą ruošinio dalį.
- ♦ Niekada nešaukite tvirtinimo detalės į tuščią erdvę.
- ♦ Darbo vietoje įrankį nešiokite tik už vienos rankenos ir nelaikykite nuspausto gaiduko.
- ♦ Įvertinkite darbo vietos specifiką: tvirtinimo detalės gali prasiskverbti pro plonus ruošinius arba nuslysti nuo ruošinio kampo ar krašto, sukeliant pavojų aplinkiniams.
- ♦ Nekalkite tvirtinimo detalių arti ruošinio krašto.
- ♦ Nekalkite tvirtinimo detalių į kitas tvirtinimo detales.
- ♦ Visada darykite prielaidą, kad įrankyje yra tvirtinimo detalių. Neapdairiai elgiantis su viniakale galima netikėtai iššauti tvirtinimo detalę ir susižaloti.
- ♦ Nenukreipkite įrankio į save arba kitą šalia stovintį asmenį. Netikėtai sužadinus įrankį, galima iššauti tvirtinimo detalę ir ką nors sužaloti.
- ♦ Nejunkite įrankio, kol jis tvirtai neprispaustas prie ruošinio. Jei įrankis nebus prispaustas, tvirtinimo detalė gali nuo jo atšokti.
- ♦ Jei tvirtinimo detalė įstrigtų įrankyje, atjunkite įrankį nuo maitinimo šaltinio. Jei viniakalė liks prijungta, šalinant įstrigusią tvirtinimo detalę ji gali netyčia iššauti.
- ♦ Nenaudokite šio įrankio elektros kabeliams fiksuoti. Ji nesuprojektuota elektros kabeliams įrengti ir gali apgadinti jų izoliaciją; tokiu atveju galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

Liekamieji pavojai

Naudojant šį įrankį, gali kilti liekamųjų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateikuose saugos įspėjimuose.

Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Net ir pritaikius atitinkamus saugos nurodymus ir naudojant saugos įtaisus, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ♦ sužalojimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judančių) dalių;
- ♦ sužalojimai keičiant bet kokias dalis, pjūklelius arba priedus;
- ♦ žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jei įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtinai reguliariai darykite pertraukas;
- ♦ klausos pablogėjimas;
- ♦ sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui, apdirbant medieną, ypač ažuolą, beržą ir MDF).

Skleidžiamas triukšmas ir vibracija

Techninių duomenų skyriuje ir atitikties deklaracijoje pateiktos deklaruotosios triukšmo ir vibracijos emisijos vertės išmatuotos standartiniu bandymų būdu pagal standartą EN62841; jos gali būti naudojamos vienu įrankių palyginimui su kitais. Deklaruojama triukšmo ir vibracijos emisijos vertė taip pat gali būti naudojama preliminariam poveikiui įvertinti.

Įspėjimas! Elektrinio įrankio faktinio veikimo triukšmo vibracijos emisijos vertė gali skirtis nuo nurodytojo dydžio, atsižvelgiant į tai, kokiais būdais naudojamas šis įrankis. Triukšmo ir vibracijos lygis gali viršyti nurodytąjį lygį.

Vertinant triukšmo ir vibracijos poveikį ir siekiant nustatyti apsaugos priemones, reikalaujamas pagal 2002/44/EB žmonių, darbe reguliariai naudojančių elektrinius įrankius, apsaugai, reikia atsižvelgti į vibracijos poveikio įvertinimą, faktines įrankio naudojimo sąlygas ir naudojimo būdus, taip pat reikia atsižvelgti į visas darbo ciklo dalis, pvz., ne tik į įrankio naudojimo laiką, bet ir pertrapius, kai įrankis būna išjungtas ir kai jis veikia laisvai.

Ant įrankio pateikiamos etiketės

Kartu su datos kodu ant įrankio rasite pavaizduotus šiuos simbolius:



Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų susižaloti, perskaitykite šį vadovą.



Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų susižaloti, dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemones.





Atsargiai! Nežiūrėkite tiesiai į darbinę lemputę.



Darbinė lemputė apšviečia darbo vietą ir papildomai atlieka senkančio akumuliatoriaus ir įstrigusios vinies indikacijos funkciją.



Laikykite rankas ir kūno dalis atokiai nuo darbo vietos.

Papildomi nurodymai dėl akumuliatorių ir įkroviklių saugos

Akumuliatoriai

- ♦ Niekada jokiais būdais nebandykite jų atidaryti.
- ♦ Saugokite akumuliatorius nuo vandens.
- ♦ Nelaikykite tose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ♦ Įkraukite tik esant 10–40 °C aplinkos oro temperatūrai.
- ♦ Išmesdami akumuliatorius vadovaukitės nurodymais, pateiktais skirsnyje „Aplinkosauga“.
- ♦ Nebandykite ir nedaužykite akumuliatoriaus, kad jis nebūtų sugadintas arba deformuotas, nes gali kilti sužalojimo ir gaisro pavojus.
- ♦ Neįkraukite apgadintų akumuliatorių.
- ♦ Ekstremaliomis sąlygomis gali ištėkėti akumuliatoriuje esančio skysčio.
- ♦ Jei ant akumuliatoriaus pastebėtumėte skysčio, kruopščiai nuvalykite jį šluoste. Venkite sąlyčio su oda.
- ♦ Patekus ant odos arba į akis, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

[spėjimas!] Akumuliatoriaus skystis gali sužaloti arba padaryti žalos turtui. Patekus ant odos, nedelsdami nuplaukite vandeniu. Atsiradus paraudimui, skausmui arba sudirginimui, kreipkitės pagalbos į gydytoją. Patekus į akis, tuoj pat skalaukite švari vandeniu ir kreipkitės pagalbos į gydytoją.



Nebandykite įkrauti apgadintų akumuliatorių.

Įkrovikliai

- ♦ Įrankio akumuliatoriui įkrauti naudokite tik su juo pateiktą STANLEY FATMAX įkroviklį. Kiti akumuliatoriai gali sprogti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui.
- ♦ Niekada nebandykite įkrauti vienkartinio maitinimo elementų.
- ♦ Pažeistus kabelius nedelsdami pakeiskite naujais.
- ♦ Saugokite įkroviklį nuo vandens.
- ♦ Neatidarykite įkroviklio.
- ♦ Neardykite įkroviklio.

Ant įkroviklio pažymėti simboliai



Šis įkroviklis skirtas naudoti tik patalpose.



Prieš naudojimą perskaitykite šį naudotojo vadovą.

Elektros sauga



Šis adapteris turi dvigubą izoliaciją, todėl žemėjimo laido nereikia. Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje nurodytą įtampą. Niekada nebandykite keisti adapterio įprastu maitinimo kištuku.

Funkcijos

Šis prietaisas turi kai kurias arba visas toliau nurodytas funkcijas.

1. Gaidukas
2. Gaiduko atrakinimo jungiklis
3. Gylio reguliavimo ratukas
4. Gylio reguliavimo indikatorius
5. Darbinės lemputės / senkančio akumuliatoriaus / užstrigimo / sustojimo indikatorius
6. Sustojimo atleidimo svirtis
7. Strigties šalinimo skląstis
8. Kontaktinis spragtukas
9. Dėtuvė
10. Stūmiklio skląstis
11. Priedo tvirtinimo vieta
12. Akumuliatorius

Naudojimas

[spėjimas!] Leiskite įrankiui veikti savo greičiu. Neperkraukite jo.

Akumuliatoriaus įkrovimas (A pav.)

Akumuliatorių privaloma įkrauti prieš pirmą kartą naudojant įrankį ir kaskart, kai jame nepakanka energijos darbui, kurį pirmiau atlikti buvo lengva.

Įkraunamas akumuliatorius gali įšilti; tai normalu ir nereiškia gedimo.

[spėjimas!] Akumuliatoriaus negalima įkrauti, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Rekomenduojama įkrauti esant maždaug 24 °C temperatūrai.

Pastaba. Įkroviklis neįkraus akumuliatoriaus, jei elementų temperatūra bus žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C.

LIETUVIŲ

Akumuliatorių reikia palikti įkroviklyje: įkroviklis automatiškai pradės įkrauti, kai elementų temperatūra pakils arba nukris iki reikiamos ribos.

Pastaba. Norėdami užtikrinti maksimalų ličio jonų akumuliatoriaus našumą ir eksploataciją, prieš naudodami akumuliatorių pirmą kartą, visiškai jį įkraukite.

- ◆ Prieš įdėdami akumuliatorių (12), prijunkite įkroviklį (13) prie tinkamo elektros lizdo.
- ◆ Pradės nuolat mirksėti žalias šviesos diodas (13a). Tai reiškia, kad prasidėjo įkrovimo procesas.
- ◆ Įkrovimas bus baigtas, kai šis žalias šviesos diodas (13a) ŠVIES nuolat. Tada akumuliatorius (12) būna visiškai įkrautas, jį galima tuoj pat išimti naudoti arba palikti įkroviklyje (13).
- ◆ Išsekusias baterijas įkraukite per 1 savaitę. Akumuliatoriaus eksploatacijos trukmė ženkliai sumažės, jei jis bus laikomas iškrautas.

Įkroviklio šviesos diodų režimai

	Įkrovimas: Žalias šviesos diodas mirksi	
	Visiškai įkrautas: Žalias šviesos diodas dega	
	Karšto / šalto akumuliatoriaus delsa: Žalias šviesos diodas mirksi Raudonas šviesos diodas dega	

Pastaba. Derantis įkroviklis sugedusio akumuliatoriaus neįkrauna. Įkroviklis informuoja apie defektinį akumuliatorių, neįjungdamas lemputės.

Pastaba. Tai gali reikšti ir įkroviklio problemą. Jeigu įkroviklis rodo problemą, atiduokite įkroviklį ir akumuliatorių į įgaliotąjį serviso centrą, kad jie būtų patikrinti.

Akumuliatoriaus palikimas įkroviklyje

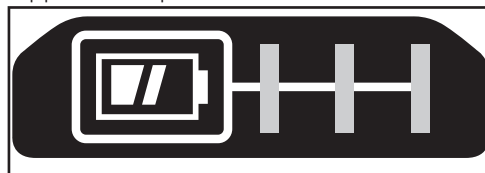
Įkroviklį ir akumuliatorių galima palikti sujungtus neribotą laiką (šviečia šviesos diodas). Įkroviklis nuolat palaikys maksimalų akumuliatoriaus įkrovos lygį.

Karšto / šalto akumuliatoriaus delsa

Jei įkroviklis nustato, kad akumuliatoriaus temperatūra yra per aukšta arba per žema, automatiškai įsijungia delsos režimas, žalias šviesos diodas (13a) mirksi, o raudonas šviesos diodas (13b) dega, t. y. laukiama, kol akumuliatoriaus temperatūra vėl bus tinkama. Po to įkroviklis automatiškai įjungia įkrovimo režimą. Ši funkcija maksimaliai pailgina akumuliatoriaus eksploataciją.

Įkrovimo būsenos indikatorius (B pav.)

Akumuliatorius yra su įkrovimo būsenos indikatoriumi, leidžiančiu greitai nustatyti akumuliatoriaus įkrovimo lygį, kaip parodyta B pav. Spausdami įkrovimo būsenos mygtuką (12a) galite lengvai pasižiūrėti likusį akumuliatoriaus įkrovimo lygį, kaip pavaizduota B pav.



Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas iš įrankio

Ispėjimas! Prieš išimdami arba įdėdami akumuliatorių, būtinai sujunkite atrakinimo mygtuką, kad netyčia nebūtų įjungtas jungiklis.

Kaip įdėti akumuliatorių (C pav.)

- ◆ Tvirtai įstatykite akumuliatorių į prietaisą, kol išgirsite spragtelėjimą, kaip nurodyta C pav. Įsitikinkite, kad akumuliatorius laikosi tvirtai ir iki galo užsifiksavo savo padėtyje.

Kaip išimti akumuliatorių (D pav.)

- ◆ Paspauskite akumuliatoriaus atleidimo mygtuką (12b), kaip nurodyta D pav., ir ištraukite akumuliatorių iš įrankio.

Kabliukas (E, F pav.)

Ispėjimas! Prieš atlikdami bet kokiais korekcijas ar vykdydami įrankio priežiūros darbus, išimkite vinis iš dėtuovės. Kitaip galite sunkiai susižeisti.

Ispėjimas! Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, nustatykite sukimo krypties mygtuką į užrakinimo padėtį arba išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.

Ispėjimas! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, užtikrinkite, kad sraigtas (15), laikantis pakabinimo kabliuką, būtų tvirtai užveržtas.

Atsargiai! Nenaudojamą įrankį paguldysite ant šono ant lygaus paviršiaus, kur už jo niekas neužklius ir kur jis ant nieko nenukris.

Kai kuriuos įrankius su dideliais akumuliatoriais galima ant šių pastatyti, tačiau taip stovėdami jie gali būti netyčia nugriauti.

Pastaba. Tvirtindami arba nuimdami pakabinimo kabliuką (14), naudokite tik pateiktą sraigą (15). Užtikrinkite, kad sraigtas būtų gerai užveržtas.

Jei kabliuko visai nenaudosite, galite jį nuimti nuo įrankio. Norėdami perkelti pakabinimo kabliuką (14), atsukite jį laikantį sraigą (15).

Pastaba. Galima įsigyti įvairių ant bėgelių uždedamų kabliukų ir jų laikymo konfigūracijų.

Daugiau informacijos ieškokite svetainėje www.stanley.eu/3.

Naudojimas

Įspėjimas! Perskaitykite šio vadovo pradžioje pateikiamą skirsnį „Viniakalės saugos įspėjimai“. Naudodami šį įrankį, visuomet dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemones.

Nenukreipkite viniakalės į save ar kitus žmones. Siekdami saugiai eksploatuoti viniakalę, kiekvieną kartą prieš pradėdami naudoti atlikite toliau nurodytas procedūras ir patikras.

Įspėjimas! Siekdami sumažinti susižalojimo pavojų, prieš pradėdami vykdyti techninės priežiūros darbus, prieš šalindami įstrigusią vinį, išeidami iš darbo vietos, perkeldami įrankį į kitą vietą ar perduodami kitam asmeniui, atjunkite akumuliatorių nuo įrankio ir įjunkite gaiduko užraktą.

Įspėjimas! Kai nekalate tvirtinimo detalių, laikykite pirštus ATOKIAI nuo gaiduko, kad netyčia neiššautumėte tvirtinimo detalės. Niekada neneškite įrankio laikydami pirštą ant gaiduko.

- ♦ Naudokite tinkamas akių, ausų ir kvėpavimo sistemos apsaugos priemones.
- ♦ Išimkite akumuliatorių iš įrankio ir užrakinkite gaiduko atrakinimo jungiklį.
- ♦ Užrakinkite stūmiklį padėtyje ir išimkite iš dėtuvės visas vinis.
- ♦ Patikrinkite, ar kontaktinio spragtuvo ir stūmiklio mazgai veikia sklandžiai ir tinkamai.
- ♦ Nenaudokite įrankio, jei kuris nors mazgas neveikia tinkamai.
- ♦ Niekada nenaudokite įrankio, jei jo dalys apgadintos.

Įspėjimas! Įrankį su tvirtinimo detalėmis naudokite ne didesniu nei 30 kartų/min. greičiu.

Kaip dirbti viniakale

Įspėjimas! Po kiekvienos vinies įkalimo reikia prispausti kontaktinį spragtuką, iki galo nuspausti gaiduką, tada – atleisti ir kontaktinį spragtuką, ir gaiduką.

Įspėjimas! Kai įrankis nenaudojamas arba prieš atlikdami bet kokius reguliavimo darbus visada išimkite akumuliatorių ir įjunkite gaiduko užrakimo mygtuką.

- ♦ Iki galo prispauskite kontaktinį spragtuką prie darbinio paviršiaus.
- ♦ Iki galo patraukite gaiduką ir variklis pradės veikti. (Vinis bus įkalta į darbinį paviršių).
- ♦ Atleiskite gaiduką.
- ♦ Pakelkite kontaktinį spragtuką nuo darbinio paviršiaus.
- ♦ Pakartokite ankstesnius 4 veiksmus kitam kluvi atlikti.

Įrankio paruošimas

Įspėjimas! NIEKADA nepurškite ir kitais būdais nepilkite į įrankio vidų alyvos, tepimo priemonių ar valomųjų tirpiklių.

Kitaip gali gerokai sutrumpėti įrankio eksploatacija ir suprastėti veikimas.

Įspėjimas! Kai įrankis nenaudojamas arba prieš atlikdami bet kokius reguliavimo darbus visada išimkite akumuliatorių ir įjunkite gaiduko užrakimo mygtuką.

- ♦ Perskaitykite šio vadovo saugos instrukcijų skirsnį.
- ♦ Dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemones.
- ♦ Iš įrankio išimkite akumuliatorių ir visiškai įkraukite.
- ♦ Užtikrinkite, kad dėtuvėje nebūtų tvirtinimo detalių.
- ♦ Patikrinkite, ar kontaktinio spragtuvo ir stūmiklio mazgai veikia sklandžiai ir tinkamai. Nenaudokite įrankio, jei kuris nors mazgas neveikia tinkamai.
- ♦ Nenukreipkite įrankio į save ar kitus žmones.
- ♦ Įdėkite visiškai įkrautą akumuliatorių.

Tinkama rankų padėtis (G pav.)

Įspėjimas! Norėdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, VISADA laikykite rankas tinkamoje padėtyje, kaip parodyta G pav.

Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, VISADA tvirtai laikykite įrankį, tikėdamiesi jo staigios reakcijos.

Tinkama rankų padėtis: viena ranka turi būti ant pagrindinės rankenos.

Gylio reguliavimas (H pav.)

Gylis, iki kurio įkalama tvirtinimo detalė, reguliuojamas gylio reguliavimo ratuku (3), įrengtu įrankio šone.

Įspėjimas! Siekiant išvengti rimtų traumų dėl atsitiktinio iššovimo reguliuojant gylį, būtina:

- ♦ Išimti akumuliatorių.
- ♦ Užrakinti gaiduko atrakinimo jungiklį.
- ♦ Vengti liesti gaiduką reguliavimo metu.

Gylio nustatymai yra ant slankiosios skalės (4). Kairėje pusėje nurodomas giliausias, o dešinėje – negiliausias nustatymas.

- ♦ Jei norite vinį įkalti giliau, pasukite gylio reguliavimo ratuką (3) žemyn. Tada gylio reguliavimo indikatorius (4) skalėje pasislinks kairėn.
- ♦ Jei norite vinį įkalti negiliau, pasukite gylio reguliavimo ratuką (3) aukštn. Tada gylio reguliavimo indikatorius (4) skalėje pasislinks dešinėn.

Įrankio užtaisymas ir ištuštinimas (I, J pav.)

Įspėjimas! Nenukreipkite įrankio į save ar kitus žmones. Galima sunkiai susižeisti.

Įspėjimas! Niekada nedėkite vinių, kai aktyvintas kontaktinis spragtukas arba gaidukas.

Įspėjimas! Prieš įdėdami ar išimdami vinis, būtinai ištraukite akumuliatorių.

Įspėjimas! Kai įrankis nenaudojamas arba prieš atlikdami bet kokius reguliavimo darbus visada išimkite akumuliatorių ir įjunkite gaiduko užrakimo mygtuką.

Įrankio užtaisymas

- ♦ Spauskite stūmiklio sklendę (10) ir patraukite dėtuvę žemyn.
- ♦ Įkiškite tvirtinimo detales į dėtuvės šoną. Įsitinkinkite, kad tvirtinimo detalių galiukai yra nukreipti į dėtuvės priekį, po vinių kreiptuvų (16) vinių kanale.
- ♦ Stumkite dėtuvę, kol ji užsifiksuos.

Įspėjimas! Laikykite pirštus atokiai nuo stūmiklio, kad nesusižalotumėte.

Įrankio ištuštinimas

Įspėjimas! Kai įrankis nenaudojamas arba prieš atlikdami bet kokius reguliavimo darbus visada išimkite akumuliatorių ir įjunkite gaiduko užrakinimo mygtuką.

- ♦ Spauskite vinių stūmiklio sklendę ir patraukite dėtuvę žemyn.
- ♦ Pakreipkite įrankį aukštyn, kad vinys laisvai išslystų iš dėtuvės.
- ♦ Atidarykite strigties valymo dangtelį (7), įrengtą priekinėje dalyje, ir patikrinkite, ar jame nėra likusių vinių.

Darbinės lemputės (K pav.)

Abiejose viniųakalės pusėse įrengta po darbinę lemputę (5). Lemputė užsidega paspaudus kontaktinį spragtuką.

Pastaba. Šios darbinės lemputės skirtos darbo vietai betarpiškai apšviesti ir nėra skirtos naudoti vietoj žibintuvėlio.

**Išsekusio akumulatoriaus indikatorius:**

Kairoio darbinę lemputę sumirksi keturis kartus ir išsijungia, taip informuodama apie senkančią akumuliatorių.

**Įstrigusios vinies indikatorius:**

Jei priekinėje dalyje įstringa vinis, ima nuolat mirksėti dešinioji darbinė lemputė (žr. skirsnį Įstrigusios vinies pašalinimas).

Sustojimo atleidimas (J pav.)

Įspėjimas! Sustojus varikliui, įrankis išsijungs, todėl jį reikės įjungti iš naujo. Norėdami tai padaryti, vadovaukitės sustojimo šalinimo instrukcijomis. Tada išimkite akumuliatorių ir vėl juos įdėkite. Dabar įrankis veiks.

Jei viniųakalė naudojama sudėtingesnėmis sąlygomis, kai visa variklio energija sunaudojama tvirtinimo detalei iššauti, įrankis gali sustoti. Pavaros geležtė neužbaigia šovimo ciklo ir pradeda mirksėti strigties / sustojimo indikatorius.

Pasukite įrankio sustojimo atleidimo svirtį (6) ir mechanizmas atsileis, kaip parodyta L pav.

Pastaba! Įrankis išsijungs ir neveiks, kol neišimsite ir vėl neįdėsite akumulatoriaus. Jei įrenginys pakartotinai stringa, pagal medžiagą ir tvirtinimo detalės ilgį įvertinkite, ar užduotis ne per sunki. Jei pasukus sustojimo atleidimo svirtį pavaros geležtė automatiškai negrįžta į pradinę padėtį, skaitykite skirsnį „Įstrigusios vinies šalinimas“.

Įstrigusios vinies šalinimas (K pav.)

Įspėjimas! Siekdami sumažinti susižalojimo pavojų, prieš pradėdami vykdyti techninės priežiūros darbus arba šalinami įstrigusią vinį, atjunkite akumuliatorių nuo įrankio ir įjunkite gaiduko užraktą.

Jei vinis įstrigo priekinėje dalyje, norėdami ją pašalinti, nukreipkite įrankį nuo savęs ir vykdykite šiuos veiksmus:

- ♦ Išimkite akumuliatorių iš įrankio ir užrakininkite gaiduko atrakinimo jungiklį.
- ♦ Išimkite visas įdėtas vinis. Žr. skirsnį Įrankio užtaisymas ir ištuštinimas.
- ♦ Pakelkite strigties šalinimo skląstį (7), tada patraukite aukštyn, kad atidarytumėte priekinį dangtelį (17).
- ♦ Išimkite sulinkusią vinį. Jei reikia, panaudokite replės.
- ♦ Jei varytuvo mentė nustatyta apatinėje padėtyje, sustojimo atleidimo svirtimi (6) atlikite ciklą, naudodami pakankamai jėgos, kad nuslinktumėte iki pat galo į kitą korpuso lizdo pusę.
- ♦ Uždarykite priekinį dangtelį ir sujunkite skląščio kaištį po dviem priekinės dalies svirtelėmis (18). Stumkite skląstį, kol jis užsirakins.
- ♦ Įdėkite akumuliatorių atgal.

Įspėjimas! Įstrigus viniai, įrankis išsijungs, todėl jį reikės įjungti iš naujo. Norėdami tai padaryti, vadovaukitės įstrigusios vinies šalinimo instrukcijomis. Tada išimkite akumuliatorių ir vėl juos įdėkite. Dabar įrankis veiks.

Pastaba! Jei vinys ir toliau dažnai strigs kontaktiniame spragtuke, nugabenkite įrankį į įgaliotąjį STANLEY FATMAX serviso centrą.

Naudojimas šaltu oru

Jei įrankius eksploatuojate neigiamoje temperatūroje:

- ♦ Prieš pradėdami naudoti, kiek įmanoma pašildykite įrankį.
- ♦ Prieš pradėdami naudoti, iššaukite 5–6 tvirtinimo detalių į nereikalingą medienos gabalą.

Naudojimas karštu oru

Įrankis turėtų veikti normaliai. Vis dėlto nelaikykite įrankio tiesioginiuose saulės spinduliuose, kadangi per aukšta temperatūra gali pakenkti amortizavimo paviršiams ir kitoms guminėms dalims, taip padidinant techninės priežiūros sąnaudas.

Nesugadinamas atgalis (O pav.)

[rankis yra su atsarginiu nesugadinamu atgaliu (19), esančiu vinių dėtvės šone.

Norėdami pakeisti nesugadinamą atgalį, paprasčiausiai ištraukite seną nesugadinamą padą ir uždėkite naują nesugadinamą padą ant kontaktinio spragtkuko (8).

Atsarginės dalys

[spėjimas!] Siekdami sumažinti susižalojimo pavojų, prieš pradėdami vykdyti techninės priežiūros darbus arba šalindami įstrigusią vinį, atjunkite akumuliatorių nuo įrankio ir įjunkite gaiduko užraktą.

[rankis yra su atsarginiu nesugadinamu atgaliu, esančiu vinių dėtvės šone.

Naudokite tik identiškas atsargines dalis. Norėdami sužinoti daugiau apie atsargines dalis arba jas užsakyti, apsilankykite svetainėje www.stanley.eu/3co.uk. Taip pat galite užsisakyti dalių artimiausiam STANLEY FATMAX gamyklos serviso centre arba pas įgaliotuosius STANLEY FATMAX garantinių paslaugų teikėjus.

Priedai

[spėjimas!] Kadangi su šiuo gaminiu nebuvo bandomi kiti nei STANLEY FATMAX priedai, juos su šiuo įrankiu naudoti pavojinga.

Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, su šiuo gaminiu rekomenduojama naudoti STANLEY FATMAX priedus.

Šiam įrankiui rekomenduojamų priedų galite papildomai įsigyti iš savo vietinio įgaliotojo atstovo arba įgaliotojo serviso centro.

Trikčių šalinimas

Jei manote, kad prietaisas veikia netinkamai, vadovaukitės šiomis instrukcijomis.

Jei tai problemos išspręsti nepadaeda, kreipkitės į vietinį STANLEY FATMAX remonto agentą.

[spėjimas!] Prieš tęsdami atjunkite prietaisą.

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Įrenginys neįsijungia.	Netinkamai įdėtas akumuliatorius.	Patikrinkite, ar tinkamai įdėtas akumuliatorius.
	Neįkrautas akumuliatorius.	Patikrinkite akumuliatoriaus įkrovimo reikalavimus.
	Gaiduko atrakinimo mygtukas įjungtas.	Atraskinkite gaiduko užraktą.
[rankis nėra sužadinamas. (lemputės šviečia, variklis neveikia)	Po 2 sekundžių variklis nustoja sukis.	[prastas veikimas; atleiskite gaiduką ir vėl prispauskite.
[rankis nėra sužadinamas. (lemputės mirksi)	Išsekęs arba apgadintas akumuliatorius.	[kraukite arba pakeiskite akumuliatorių.

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
[rankis nėra sužadinamas. (lemputės nuolat mirksi)	Užstrigusį tvirtinimo detalę / [rankis sustojęs.	Išimkite akumuliatorių, sukite sustojimo atleidimo svirtį. Pašalinkite užstrigusią tvirtinimo detalę ir vėl įdėkite akumuliatorių.
	[strigęs mechanizmas	Kreipkitės į įgaliotąjį serviso centrą.
[rankis nėra sužadinamas. (Lemputės šviečia, variklis sukasi, vartuvo mentė užstrigusi)		Kreipkitės į įgaliotąjį serviso centrą.
[rankis veikia, tačiau iki galo neįkyla tvirtinimo detalės.	Išsekęs arba apgadintas akumuliatorius.	[kraukite arba pakeiskite akumuliatorių.
	Nustatytas per mažas gylis.	Pasukite gylio reguliavimo ratuką į didesnio gylio nuostatą.
	[rankis tvirtai neprispaudžiamas prie ruošinio.	Skaitykite naudotojo vadovą.
	Medžiaga ir tvirtinimo detalės ilgis yra nepritaikyti atliekamam darbui.	Pasirinkite tinkamą medžiagą arba tvirtinimo detalės ilgį.

Techninė priežiūra

Šis laidinis (belaidis) STANLEY FATMAX prietaisas ([rankis) skirtas ilgalaikiai eksploatacijai, prireikiant minimalios techninės priežiūros. [rankis / prietaisas tarnaus kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

[spėjimas!] Prieš pradėdami bet kokius valymo darbus, išjunkite ir atjunkite prietaisą.

- ◆ Nešvarumus ir tepalą nuo prietaiso išorės galima nuvalyti šluoste.

[spėjimas!] Nemetalinį prietaiso dalių NIEKADA nevalykite tirpikliais arba kitais stipriais chemikalais. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims gaminti panaudotas medžiagas. Naudokite tik švelnių muilinu vandeniu sudrėkintą šluostę. Visuomet saugokite įrenginį nuo bet kokių skysčių ir niekada nepanardinkite jokios jo dalies į skystį.

[spėjimas!] NIEKADA nepurškite ir kitais būdais nepilkite į įrankio vidų tepimo priemonių ar tirpiklių. Kitaip gali gerokai sutrumpėti įrankio eksploatacija ir suprastėti veikimas.

Priežiūros pastabos

Naudotojas neturėtų vykdyti šio gaminio priežiūros darbų. Viniakalės viduje nėra dalių, kurių priežiūrą galėtų atlikti naudotojas. Techninės priežiūros darbus būtina atlikti įgaliotame serviso centre, kad būtų neapgadinti statinei iškrovai jautrūs vidiniai komponentai.

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminiuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumuliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje www.2helpU.com.

Techniniai duomenys

		SFMCN618, 1 tipas
Įtampa	V _{NS}	18
Akumuliatoriaus tipas		Ličio jonų
Sužadinimo režimas		Nuoseklusis
Dėtuvės kampas		Tiesus
Apsukos be apkrovos	/min.	9000
Šūvio energija	maždaug	50 J
Svoris (tik įrankio)	kg	2,43

Tvirtinimo detalės			
Ilgis	mm		16–50
Koto skersmuo	mm		1,27
Kampas			Tiesus

Šis įrankis yra tik įrenginys, jį galima naudoti su toliau esančioje lentelėje pateiktais įkrovikliais.

Įkroviklis		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Įvesties įtampa	V _(KS)	230	230	230
Išvesties įtampa	V _{NS}	18	18	18
Srovės stipris	A	1,25	2	4

Šis įrankis yra tik įrenginys, jį galima naudoti su toliau esančioje lentelėje pateiktais akumuliatoriais.

Akumuliatorius		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Įtampa	V _{NS}	18	18	18	18
Talpa	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipas		Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų

Garso slėgio lygis pagal EN62841:

Garso slėgis (L_{PA}) 84 dB(A), neapibrėžtis (K) 3 dB(A)
Garso galia (L_{WA}) 95 dB(A), neapibrėžtis (K) 3 dB(A)

Bendrosios vibracijos vertės (triašio vektoriaus suma) pagal EN62841:

Vinių kalimas (ah) 2,8 m/s², neapibrėžtis (K) 1,8 m/s²

Atitikties deklaracija

Mašinų tiekimo (saugos) reglamentas 2008 m.

**UK
CA**

Belaidė viniakalė SFMCN618

STANLEY FATMAX deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti „Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka:

Mašinų tiekimo (saugos) reglamentą, 2008 m., S.I. 2008/1597 (su pakeitimais), EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN62841-2-2:2014.

Šie gaminiai atitinka šiuos JK Reglamentus:

Elektromagnetinio suderinamumo reglamentai, 2016 m., S.I. 2016/1091 (su pakeitimais).

Reglamentai dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo 2012 m., S.I. 2012/3032 (su pakeitimais).

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į STANLEY FATMAX toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją STANLEY FATMAX vardu.

Karl Evans

Buitinių elektrinių įrankių skyriaus direktorius
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Jungtinė Karalystė
BUS PARENGTA

EB atitikties deklaracija

MAŠINŲ DIREKTYVA



Belaidė viniakalė SFMCN618

STANLEY FATMAX pareiškia kad šie gaminiai atitinka EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Šie gaminiai taip pat atitinka direktyvas 2006/42/EB, 2014/30/ES ir 2011/65/ES. Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į STANLEY FATMAX toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į STANLEY FATMAX toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją STANLEY FATMAX vardu.

Patrick Diepenbach

Generalinis direktorius Beneliukso šalims

STANLEY FATMAX,

Egide Walschaertsstraat 14-18

2800 Mechelen, Belgium (Belgija)

BUS PARENGTA

Garantija

STANLEY FATMAX yra tikra dėl savo gaminių kokybės ir siūlo vartotojams 12 mėnesių garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepanaikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvosios prekybos zonos teritorijose bei Jungtinėje Karalystėje.

Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis STANLEY FATMAX sąlygų ir nuostatų bei pardavėjui arba įgaliotajam remonto agentui pateikti pirkimo dokumentą.

STANLEY FATMAX 1 metų garantijos teisinės sąlygas ir artimiausios įgaliotosios remonto dirbtuvės adresą rasite interneto svetainėje adresu www.2helpU.com arba susisiekę su STANLEY FATMAX vietos atstovu šiame vadove nurodytu adresu.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje adresu www.stanley.eu/3, užregistruokite savo naująjį STANLEY FATMAX gaminį ir gaukite naujausios informacijos apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

Paredzētā lietošana

Šis STANLEY FATMAX bezvadu naglotājs SFMCN618 ir paredzēts naglošanai. Instruments paredzēts profesionālai un personīgai lietošanai.

Drošības norādījumi

Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un tehniskos datus, kas atrodas elektroinstrumenta komplektācijā. Ja netiek ievēroti turpmāk redzami brīdinājumi un norādījumi, var būt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai būt smagus ievainojumus.

Saglabājiēt visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uziņām.

Termins "elektroinstrumenti", kas redzams brīdinājumos, attiecas uz elektriski darbināmu elektroinstrumentu (ar vadu) vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

1. Darba zonas drošība

- a. Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota. Pārblīvētā un vāji apgaismotā darba zonā var rasties negadījumi.
- b. Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- c. Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām. Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

2. Elektrodrošība

- a. Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas. Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas trieciena risku.
- b. Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- c. Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- d. Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no

kontaktligzdas, turot to aiz vada. Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām. Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.

- e. Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām. Izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas trieciena risks.
 - f. Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci. Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- #### 3. Personīgā drošība
- a. Elektroinstrumenta lietošanas laikā saglabājiēt modrību, skatieties, ko jūs darāt, un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
 - b. Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus. Attiecīgos apstākļos lietojot aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, samazinās risks būt ievainojumus.
 - c. Nepieļaujiet nejaušu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā. Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
 - d. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas. Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, var būt ievainojumus.
 - e. Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiēt līdzsvaru. Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
 - f. Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un cimdus kustīgām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgajās detaļās.
 - g. Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi. Lietojot putekļu savākšanas ierīci, var mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.
 - h. Kaut arī jums ir labas iemaņas darbā ar instrumentiem, kas apgūtas, tos bieži lietojot,

neaizmirstiet par piesardzību un instrumenta drošības noteikumu ievērošanu. Bezrūpīgas rīcības sekas var būt smagi ievainojumi, ko var gūt vienā acimirklī.

4. Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope

a. Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet konkrētām gadījumiem piemērotu elektroinstrumentu.

Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.

b. Neekspluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt. Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.

c. Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomaiņiņas vai novietošanas uzglabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/ vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru. Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejausās elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.

d. Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.

e. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja instruments ir bojāts, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.

f. Regulāri uzasiniet un tīriet griežņus. Ja griežņiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.

g. Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u. c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. Ja elektroinstrumentu izmanto mērķiem, kam tas nav paredzēts, var rasties bīstama situācija.

h. Rūpējieties, lai rokturi un satveršanas virsmas vienmēr būtu sausi, tīri un lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielas. Ja rokturi un satveršanas virsmas ir slideni, negaidītās situācijās instrumentu nevar savaldīt.

5. Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

a. Uzlādējiet tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Ja ar lādētāju, kas paredzēts vienam akumulatora veidam, tiek uzlādēts cita veida akumulators, var izcelties ugunsgrēks.

b. Lietojiet elektroinstrumentus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem. Ja izmantojat citus akumulatorus, var rasties ievainojuma un ugunsgrēka risks.

c. Kamēr akumulators netiek izmantots, glabājiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram,

papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai līdzīgiem maziem metāla priekšmetiem, kuri var savienot abas spaiļes. Saskaroties akumulatora spailēm, rodas īssavienojums, kas var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.

d. Nepareizas lietošanas gadījumā šķidrums var iztecēt no akumulatora, — nepieskarieties tam. Ja nejauši pieskārāties šķidrumam, noskalojiet saskarsmes vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, meklējiet arī medicīnisku palīdzību. Šķidrums, kas iztecējis no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

e. Nedrīkst lietot bojātu vai pārveidotu akumulatoru un instrumentu. Ja akumulators ir bojāts vai pārveidots, tam var būt neparedzamas sekas, tādējādi izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojuma risku.

f. Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmērīgi augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai vismaz 130 °C augstas temperatūras iedarbībā tie var uzsprāgt.

g. Ievērojiet visus norādījumus par uzlādēšanu un uzlādējiet akumulatoru tikai norādījumos minētajā temperatūras diapazonā. Uzlādējot nepareizi vai ārpus minētā temperatūras diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

6. Remonts

a. Elektroinstrumentu drīkst remontēt vienīgi kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

b. Bojātiem akumulatoriem nedrīkst veikt apkopi. Akumulatoru apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotam apkopes centram.

Elektroinstrumenta papildu drošības brīdinājumi

♦ Lietojiet palīgrokturus, kas iekļauti instrumenta komplektācijā.

♦ Zaudējot kontroli pār instrumentu, var gūt ievainojumus.

♦ Turiet elektroinstrumentu pie izolētā roktura, ja grieznis darba laikā var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju. Ja grieznis saskaras ar spriegumaktīvu vadu, visas instrumenta ārējās metāla virsmas ir spriegumaktīvas un rada elektriskās strāvas trieciena risku.

♦ Turiet elektroinstrumentu pie izolētā roktura, ja stiprinājums darba laikā var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju. Ja stiprinājums saskaras ar spriegumaktīvu vadu, visas elektroinstrumenta ārējās metāla virsmas ir spriegumaktīvas un rada elektriskās strāvas trieciena risku.

♦ Izmantojiet spaiļes vai kādā citā praktiskā veidā nostipriniet un atbalstiet apstrādājamo materiālu uz stabilas platformas. Turot materiālu ar roku vai pie sava

ķermeņa, t. i., nestabilā stāvoklī, jūs varat zaudēt kontroli pār to.

- ♦ Pirms sienu, grīdu vai griestu urbšanas noskaidrojiet elektroinstalācijas un cauruļu atrašanās vietas.
- ♦ Nepieskarieties urbjā uzgalim tūlīt pēc urbšanas, jo tas var būt karsts.
- ♦ Šajā lietošanas rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai pierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var gūt ievainojumus un/vai radīt materiālos zaudējumus.

Citu personu drošība

- ♦ Šo instrumentu nav atļauts lietot bērniem, personām, kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas un trūkst pieredzes un zināšanu, kā arī personām, kas nepazīna šos norādījumus.
- ♦ Vietējos noteikumus var būt noteikts instrumenta operatora vecuma ierobežojums.
- ♦ Nekādā gadījumā nestrādājiet ar instrumentu, ja tuvumā atrodas citas personas, īpaši bērni, vai arī dzīvnieki.

Papildu drošības norādījumi bezvadu naglotājiem

- ♦ Vienmēr valkājiet aizsargbrilles.
- ♦ Vienmēr valkājiet ausu aizsargus.
- ♦ Lietojiet tikai rokasgrāmatā noteiktos naglu veidus.
- ♦ Instrumentu nedrīkst uzstādīt uz statīva.
- ♦ Nedrīkst izjaukt vai nosprostot naglu iedzišanas instrumenta detaļas, piemēram, kontaktpiesītēju.
- ♦ Ikreiz pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai drošības un mēlītes mehānisms darbojas pareizi un vai visi uzgriežņi un skrūves ir cieši pievilkti.
- ♦ Instrumentu nedrīkst izmantot kā āmuru.
- ♦ Nestrādājiet ar instrumentu, stāvot uz kāpnēm.
- ♦ Darba laikā nevērsiet stiprinājumu iedzišanas instrumentu pret sevi vai citām personām.
- ♦ Strādājot turiet instrumentu tā, lai negūtu galvas vai citu ķermeņa daļu ievainojumus atsities gadījumā, ko var izraisīt elektroenerģijas padeves pārrāvums apstrādājamā materiāla cietība.
- ♦ Naglu iedzišanas instrumentu nedrīkst iedarbināt brīvā laukumā.
- ♦ Pārnēsājiet instrumentu uz konkrēto darba zonu, tikai turot aiz viena roktura, taču mēlīti nedrīkst aktivizēt.
- ♦ Ņemiet vērā apstākļus darba zonā. Stiprinājumi var izsisties caur plāniem materiāliem vai noslidēt no materiāla stūriem vai malām, tādējādi apdraudot darba zonā esošās personas.
- ♦ Stiprinājumus nedrīkst iedziņāt pārāk tuvu materiāla malai.
- ♦ Naglas nedrīkst iedziņāt virs citām naglām.

- ♦ **Vienmēr jāņem vērā, ka instrumentā varētu būt naglas.** Ja ar naglotāju rīkojas neuzmanīgi, var nejauši izšaut naglas un gūt ievainojumus.
- ♦ **Neturiet instrumentu virzienā pret sevi vai kādu citu.** Nejauši nospiežot mēlīti, var izšaut stiprinājumu un izraisīt ievainojumu.
- ♦ **Nedarbiniet instrumentu, kamēr tas nav stingri piespiests pie apstrādājamā materiāla.** Ja instruments nav piespiests pie apstrādājamā materiāla, stiprinājums var tikt iedziņts citā vietā nekā paredzēts.
- ♦ **Ja nagla ir iestrēgusi instrumentā, atvienojiet instrumentu no barošanas avota.** Ja instruments ir pievienots barošanas avotam, tas var negaidīti sākt darboties brīdī, kad tiek izņemts stiprinājums.
- ♦ **Nelietojiet šo instrumentu elektrokabeļu nostiprināšanai.** Tas nav paredzēts elektrokabeļu ievilkšanai un var sabojāt to izolāciju, tādējādi izraisot elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.

Atlikušie riski

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos.

Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u. c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ♦ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām/kustīgām detaļām;
- ♦ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, asmeņus vai citus piederumus;
- ♦ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;
- ♦ dzirdes pasliktināšanās;
- ♦ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksnī, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus).

Troksnis un vibrācijas

Deklarētās trokšņa un vibrāciju emisijas vērtības, kas minētas tehniskajos datos un atbilstības deklarācijā, ir izmērītas saskaņā ar standartā pārbaudes metodi, kas noteikta ar standartu EN62841, un vērtības var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. Tāpat deklarēto trokšņa un vibrāciju emisijas vērtību var izmantot, lai iepriekš novērtētu iedarbību.

Brīdinājums! Trokšņa un vibrāciju emisijas vērtība elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas apstākļiem. Trokšņa un vibrāciju līmenis var pārsniegt norādīto līmeni.

Novērtējot trokšņa un vibrāciju iedarbību, lai definētu Direktīvā 2002/44/EK minētos drošības pasākumus, lai aizsargātu personas, kuras darba pienākumu veikšanai regulāri lieto elektroinstrumentus, trokšņa un vibrāciju iedarbības novērtējumā jāņem vērā instrumenta lietošanas veids un faktiskie apstākļi, tostarp visas darba cikla fāzes, t. i., ne tikai instrumenta ekspluatācijas laiks, bet arī laiks, kad instruments ir izslēgts un darbojas tukšgaitā.

Markējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēloti šādi apzīmējumi kopā ar datuma kodu:



Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.



Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, lietotājam ir jāvalkā ausu un acu aizsargi.



Uzmanību! Neskatieties ieslēgtā lampā.



Darba lukturis paredzēts tuvākās darba virsmas izgaismošanai, kā arī darbojas kā zema akumulatora uzlādes līmeņa indikators un iestrēgušas naglas indikators.



Netuviniet rokas un citas ķermeņa daļas darba zonai.

Papildu drošības noteikumi akumulatoriem un lādētājiem

Akumulatori

- ♦ Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru.
- ♦ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ♦ Neuzglabāiet vietās, kur temperatūra var pārsniegt 40 °C.
- ♦ Uzlādējiet tikai tad, ja gaisa temperatūra ir robežās no 10 līdz 40 °C.
- ♦ Izmetot nolietotos akumulatorus, ievērojiet sadaļā "Vides aizsardzība" sniegtos norādījumus.
- ♦ Nebojāiet vai nedeformējiet akumulatoru, to sadurstat vai sadragājot, citādi var gūt ievainojumus vai izraisīt ugunsgrēku.
- ♦ Neuzlādējiet bojātu akumulatoru.
- ♦ Smagos ekspluatācijas apstākļos var rasties akumulatora šķidrums noplūde.
- ♦ Ja pamanāt, ka no akumulatora sūcas šķidrums, rūpīgi notīriet to ar drāniņu. Raugieties, lai šķidrums nenonāktu uz ādas.

- ♦ Ja nonāk uz ādas vai acis, ievērojiet turpmāk minētos norādījumus.

Brīdinājums! Akumulatora šķidrums var izraisīt ievainojumus vai radīt materiālos zaudējumus. Ja tas nonāk uz ādas, nekavējoties noskalojiet to ar ūdeni. Ja rodas apsārtums, sāpes vai kairinājums, meklējiet medicīnisku palīdzību. Ja šķidrums nonācis acīs, nekavējoties izskalojiet tās ar tīru ūdeni un meklējiet medicīnisku palīdzību.



Nedrīkst uzlādēt bojātus akumulatorus.

Lādētāji

- ♦ Lietojiet šo STANLEY FATMAX lādētāju tikai tā akumulatora uzlādēšanai, kas iekļauts šī instrumenta komplektācijā. Cita veida akumulatori var eksplodēt, izraisot ievainojumus un bojājumus.
- ♦ Nedrīkst uzlādēt vienreiz lietojamus akumulatorus.
- ♦ Bojāti vadi ir nekavējoties jānomaina.
- ♦ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ♦ Neatveriet lādētāju.
- ♦ Nedurstiet lādētāju.

Apzīmējumi uz lādētāja



Šis lādētājs paredzēts tikai lietošanai telpās.



Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.

Elektrodrošība



Šim adapterim ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam. Nekādā gadījumā neaizstājiet adapteri ar parastu kontaktdakšu.

Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Slēdža mēlīte
2. Slēdža mēlītes bloķētājs
3. Dziluma regulēšanas ripa
4. Dziluma regulēšanas rādītājs
5. Darba lukturis; zema akumulatora uzlādes līmeņa/ iestrēgušanas indikators
6. Apturēta instrumenta atbrīvošanas svira
7. Iestrēguša materiāla atbrīvotājs
8. Kontaktpiesītājs
9. Aptvere
10. Izspiedēja slēgsvira

11. Piederuma stiprināšanas vieta
12. Akumulators

Lietošana

Brīdinājums! Ļaujiet instrumentam darboties savā gaitā. Nepārslogojiet to.

Akumulatora uzlādēšana (A att.)

Akumulators ir jāuzlādē pirms lietošanas pirmo reizi un ikreiz, kad tas nenodrošina pietiekami lielu jaudu, veicot darbus, kas agrāk bija vieglāk paveicami.

Uzlādes laikā akumulators sakarst; tā ir normāla parādība un neliecina par problēmām.

Brīdinājums! Ja gaisa temperatūra ir zemāka par 10 °C vai augstāka par 40 °C, akumulatoru nedrīkst uzlādēt. Ieteicamā uzlādēšanas temperatūra: aptuveni 24 °C.

Piezīme. Lādētājs neuzlādē akumulatoru, ja elementu temperatūra zemāka par aptuveni 10 °C vai augstāka par 40 °C.

Akumulatoru vēlams atstāt lādētājā, lai lādētājs automātiski sāktu uzlādēt akumulatoru, tiklīdz elementi ir sasīlušies vai atdzisuši.

Piezīme. Lai nodrošinātu litiņa jonu akumulatora optimālu darbību un maksimālu kalpošanas laiku, pirms lietošanas pilnībā uzlādējiet jaunu akumulatoru.

- ♦ Pirms akumulatora (12) ievietošanas pievienojiet lādētāju (13) piemērotai kontaktligzdai.
- ♦ Vienmērīgi mirgo zaļais uzlādes indikators (13a), norādot, ka uzlādes gaita ir sākusies.
- ♦ Kad zaļais uzlādes indikators (13a) deg vienmērīgi, tas liecina, ka uzlāde ir pabeigta. Tagad akumulators (12) ir pilnībā uzlādēts, un to var izņemt, sākt lietot vai arī atstāt lādētājā (13).
- ♦ Uzlādējiet tukšu akumulatoru 1 nedēļas laikā. Ja uzglabā tukšu akumulatoru, ievērojami saīsinās tā kalpošanas ilgums.

Lādētāja indikatoru režīmi

	Notiek uzlāde: mirgo zaļais uzlādes indikators	
	Pilnībā uzlādēts: deg zaļais uzlādes indikators	
	Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana: mirgo zaļais uzlādes indikators deg sarkanais uzlādes indikators	

Piezīme. Ja akumulators ir bojāts vai tajā ir kļūme, savietojamais lādētājs to neuzlādē. Par bojātu akumulatoru liecina tas, ka neiedegas lādētāja indikators.

Piezīme. Tas var nozīmēt arī to, ka kļūme ir lādētājā. Ja lādētājs konstatē kļūmi, nogādāji lādētāju un akumulatoru pilnvarotā apkopes centrā, lai tos pārbaudītu.

Akumulatora atstāšana lādētājā

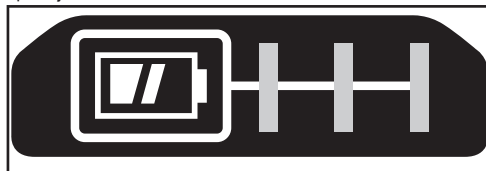
Akumulatoru var neierobežotu laiksposmu atstāt elektrotīklam pievienotā lādētājā ar iedegtu indikatoru. Lādētājs uztur akumulatora maksimālo uzlādes līmeni.

Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana

Ja lādētājs konstatē, ka akumulators ir pārāk karsts vai auksts, automātiski tiek aktivizēta karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana, mirgo zaļais uzlādes indikators (13a) un deg sarkanais uzlādes indikators (13b), apturot uzlādēšanu, līdz akumulators ir sasniedzis piemērotu temperatūru. Pēc tam lādētājs automātiski pārslēdzas akumulatora uzlādes režīmā. Ar šo funkciju tiek nodrošināts maksimālais akumulatora kalpošanas laiks.

Akumulatora uzlādes statusa indikators (B att.)

Akumulatoram ir uzlādes statusa indikators, kas ļauj uzreiz noteikt atlikušo akumulatora uzlādes līmeni, kā norādīts B attēlā. Nospiediet uzlādes statusa pogu (12a) un ērti aplūkojiet atlikušo uzlādes līmeni, kā norādīts B attēlā.



Akumulatora ievietošana instrumentā un izņemšana no tā

Brīdinājums! Pirms akumulatora ievietošanas vai izņemšanas pārbaudiet, vai ir ieslēgta bloķēšanas poga, lai neļautu slēdzim ieslēgties.

Akumulatora ievietošana (C att.)

- ♦ Stingri ievietojiet akumulatoru instrumentā, kā norādīts C attēlā, līdz atskan klikšķis. Akumulatoram ir jābūt līdz galam ievietotam un nofiksētam vietā.

Akumulatora izņemšana (D att.)

- ♦ Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu (12b), kā norādīts D attēlā, un velciet akumulatoru ārā no instrumenta.

Piekāršanas āķis (E att.)

Brīdinājums! Pirms instrumenta regulēšanas vai apkopes izņemiet naglas no aptveres. Pretējā gadījumā var gūt smagus ievainojumus.

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas, remontdarbiem vai piederumu uzstādīšanas un noņemšanas iestatiet turpgaitas/atpakaļgaitas pogu nobloķētā pozīcijā vai arī izslēdziet instrumentu un atvienojiet akumulatoru. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pārbaudiet, vai skrūve (15), ar ko piestiprināts piekāršanas āķis, ir cieši pievilkta.

Uzmanību! Kad instruments netiek lietots, tas jānovieto gulus uz stabilas virsmas, kur neviens nevar aizķerties aiz instrumenta un apkrīst.

Dažus instrumentus, kam ir liels akumulators, var novietot stāvus uz tā, taču šādā gadījumā tos var viegli apgāzt.

Piezīme. Piestiprinot vai nomainot piekāršanas āķi (14), izmantojiet vienīgi komplektācijā iekļauto skrūvi (15). Skrūvei jābūt cieši pievilktai.

Tāpat āķi var pavisam noņemt nost no instrumenta, ja tas nav vajadzīgs. Lai noņemtu piekāršanas āķi (14), izskrūvējiet skrūvi (15), ar ko tas ir piestiprināts.

Piezīme. Pieejami dažādi āķi un uzglabāšanas risinājumi instrumentu sienas paneļiem.

Sīkāku informāciju skatiet mūsu tīmekļa vietnē www.stanley.eu/3.

Ekspluatācija

Brīdinājums! Izlasiet sadaļu "Drošības brīdinājumi naglotājiem" šīs rokasgrāmatas sākumā. Strādājot ar instrumentu, valkājiet acu un ausu aizsargus.

Instrumentu nedrīkst vērst ne pret sevi, ne pret citiem. Lai darbu paveiktu droši, pirms naglotāja ekspluatācijas ikreiz veiciet turpmāk minētos pasākumus un pārbaudes.

Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, pirms apkopes veikšanas, iestrēgušas skavas izņemšanas, darba zonas pamešanas, instrumenta pārvietošanas uz citu vietu vai tā nodošanu citai personai atvienojiet no instrumenta akumulatoru un nobloķējiet slēdža mēlīti.

Brīdinājums! NETURIET pirkstu uz mēlītes laikā, kad netiek iedziļti stiprinājumi, lai instrumentu nejausi neiedarbinātu. Instrumentu nedrīkst pārnēsāt, turot pirkstu uz mēlītes.

- ♦ Lietojiet piemērotus acu, ausu un elpošanas ceļu aizsargus.
- ♦ Izņemiet akumulatoru no instrumenta un aktivizējiet mēlītes drošības slēdzi.
- ♦ Nofiksējiet grūdēju atpakaļējā pozīcijā un izņemiet visus naglu ruļļus no aptveres.
- ♦ Pārbaudiet, vai kontaktpiesītējs un grūdejs darbojas bez aizķeršanās.

- ♦ Nelietojiet instrumentu, ja kāds no tiem nedarbojas pareizi.
- ♦ Nedrīkst ekspluatēt instrumentu, kam ir bojātas detaļas.

Brīdinājums! Strādājot ar instrumentu, stiprinājumu iedzišanas ātrums nedrīkst pārsniegt 30 reizes minūtē.

Naglotāja ekspluatācija

Brīdinājums! Ikreiz, lai iedziņu naglu, jānospiež kontaktpiesītējs un pilnībā jāpavelk mēlīte, pēc tam abi jāatlaiz pēc naglas iedzišanas.

Brīdinājums! Veicot regulēšanu vai laikā, kad instrumentu nelietojat, akumulatoram ir jābūt izņemtam un mēlītei vienmēr jābūt nobloķētai.

- ♦ Pilnībā piespiediet kontaktpiesītēju pie darba virsmas.
- ♦ Pilnībā pavelciet mēlīti, lai iedarbinātu motoru (nagla tiek iedziņa darba virsmā).
- ♦ Atlaidiet mēlīti.
- ♦ Noceliet kontaktpiesītēju no darba virsmas.
- ♦ Lai iedziņu nākamo naglu, atkārtojiet iepriekš minētās 4 darbības.

Instrumenta sagatavošana

Brīdinājums! NEDRĪKST instrumentā iesmidzināt vai kādā citā veidā uzklāt eļļu, smērvielas vai tīrīšanas šķīdumus. Tas var saīsināt instrumenta kalpošanas laiku un samazināt darba efektivitāti.

Brīdinājums! Veicot regulēšanu vai laikā, kad instrumentu nelietojat, akumulatoram ir jābūt izņemtam un mēlītei vienmēr jābūt nobloķētai.

- ♦ Izlasiet šīs rokasgrāmatas drošības norādījumu sadaļu.
- ♦ Valkājiet acu un ausu aizsargus.
- ♦ Izņemiet akumulatoru no instrumenta un pilnībā uzlādējiet.
- ♦ Aptverē nedrīkst būt stiprinājumi.
- ♦ Pārbaudiet, vai kontaktpiesītējs un grūdejs darbojas bez aizķeršanās. Nelietojiet instrumentu, ja kāds no tiem nedarbojas pareizi.
- ♦ Instrumentu nedrīkst vērst ne pret sevi, ne pret citiem.
- ♦ Uzstādiet pilnībā uzlādētu akumulatoru.

Pareizs roku novietojums (G att.)

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, VIENMĒR turiet rokas pareizi, kā norādīts G attēlā.

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, VIENMĒR saglabājiet ciešu tvērienu, lai būtu gatavs negaidītai reakcijai.

Pareizs roku novietojums paredz turēt vienu roku uz galvenā roktura.

Dzījuma regulēšana (H att.)

Naglas iedzišanas dzījumu var iestatīt ar dzījuma regulēšanas ripu (3), kas atrodas instrumenta sānā.

LATVIEŠU

Brīdinājums! Lai regulējot mazinātu smaga ievainojuma risku, kas rastos nejaušas iedarbināšanas rezultātā, vienmēr:

- ♦ izņemiet akumulatoru;
- ♦ bloķējiet mēlītes drošības slēdzi;
- ♦ regulēšanas laikā raugieties, lai nepieskartos mēlītei.

Dzījuma iestatījumus var atrast uz slīdskalas (4). Kreisajā pusē ir dzīļākais iestatījums, savukārt labajā pusē ir seklākais iestatījums.

- ♦ Lai iedziņotu naglu, pagriežiet dzījuma regulēšanas ripu (3) uz leju. Šādi dzījuma regulēšanas rādītājs (4) tiek pārbīdīts pa kreisi uz skalas.
- ♦ Lai iedziņotu naglu seklāk, pagriežiet dzījuma regulēšanas ripu (3) uz augšu. Šādi dzījuma regulēšanas rādītājs (4) tiek pārbīdīts pa labi uz skalas.

Instrumenta pielādēšana un izlādēšana (I, J att.)

Brīdinājums! Instrumentu nedrīkst vērst ne pret sevi, ne pret citiem. Tas var izraisīt smagus ievainojumus.

Brīdinājums! Naglas nedrīkst ielādēt, ja ir aktivizēts kontaktpiesītājs vai mēlīte.

Brīdinājums! Pirms naglu ievietošanas vai izņemšanas vispirms atvienojiet akumulatoru.

Brīdinājums! Veicot regulēšanu vai laikā, kad instrumentu nelietojat, akumulatoram ir jābūt izņemtam un mēlītei vienmēr jābūt nobloķētai.

Instrumenta pielādēšana

- ♦ Nospiediet izspiedēja slēgsviru (10) un velciet aptveri uz leju.
- ♦ Ievietojiet stiprinājumus aptveres sānā. Pārliecinieties, vai stiprinājuma gali ir vērsti pret aptveres priekšpusi un atrodas zem naglu vadotnes (16) naglu kanālā.
- ♦ Spiediet aptveri ciet, līdz tā nofiksējas.

Brīdinājums! Neturiet pirkstus uz grūdēja, lai negūtu ievainojumus.

Instrumenta izlādēšana

Brīdinājums! Veicot regulēšanu vai laikā, kad instrumentu nelietojat, akumulatoram ir jābūt izņemtam un mēlītei vienmēr jābūt nobloķētai.

- ♦ Nospiediet naglu izspiedēja slēgsviru un velciet aptveri uz leju.
- ♦ Paceliet instrumenta galu augšup, līdz naglas viegli slīd ārā pa aptveri.
- ♦ Atveriet instrumenta priekšgala iestrēgšanas atbrīvotāja vāciņu (7), lai pārbaudītu, vai nav palikušas naglas.

Darba lukturis (K att.)

Naglotāja abās pusēs atrodas darba lukturis (5).

Nospiežot kontaktpiesītāju, tiek ieslēgts darba lukturis.

Piezīme. Darba lukturis paredzēts tuvākās apstrādājamās virsmas apgaismošanai, un to nevar izmantot kā kabatas lukturi.



Zema akumulatora uzlādes līmeņa indikators

Ja kreisās puses darba lukturis mirgo četras reizes pēc kārtas, tas nozīmē, ka akumulatoram ir zems uzlādes līmenis.



Iestrēgušas naglas indikators

Ja labās puses darba lukturis nepārtraukti mirgo, tas nozīmē, ka priekšgalā ir iestrēgusi nagla (sk. sadaļu "Iestrēgušas naglas izņemšana").

Iestrēguša instrumenta atbrīvošana (J att.)

Brīdinājums! Ja instruments ir iestrēdzis, tas tiek automātiski izslēgts, un ir no jauna jāieslēdz. Lai to paveiktu, skatiet norādījumus par iestrēguša instrumenta atbrīvošanu. Pēc tam izņemiet akumulatoru un no jauna ievietojiet to atpakaļ. Tagad instrumentu var lietot.

Ja naglotāju lieto lielas slodzes darbam, kur visa motora jauda tiek izmantota stiprinājuma iedzišanai, motors var noslāpt. Piedziņas rotora lāpstīņa nav pabeigusi piedziņas ciklu, tāpēc sāk mirgot iestrēgšanas/apturēšanas indikators.

Pagriežiet iestrēguša instrumenta atbrīvošanas sviru (6), lai atbrīvotu mehānismu, kā norādīts L attēlā.

Piezīme. Instruments ir deaktivizēts un nesāk darboties, līdz akumulators tiek izņemts ārā un no jauna ievietots atpakaļ. Ja instrumenta motors joprojām noslāpst, pārbaudiet, vai apstrādājamais materiāls un stiprinājuma garums ir piemēroti veicamajam darbam. Ja rotora piedziņas lāpstīņa automātiski neatgriežas sākotnējā pozīcijā, pagriežiet iestrēgšanas atbrīvošanas sviru un skatiet sadaļu "Iestrēgušas naglas izņemšana".

Iestrēgušas naglas izņemšana (K att.)

Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, pirms apkopes veikšanas vai iestrēgušas naglas izņemšanas atvienojiet no instrumenta akumulatoru un nobloķējiet slēdža mēlīti.

Ja nagla ir iestrēgusi instrumenta priekšgalā, pavērsiet instrumentu pretējā virzienā no sevis un izņemiet naglu šādā veidā.

- ♦ Izņemiet akumulatoru no instrumenta un aktivizējiet mēlītes drošības slēdzi.
- ♦ Izņemiet no aptveres visas naglas. Sk. sadaļu "Instrumenta pielādēšana un izlādēšana".

- ◆ Paceliet iestrēguša materiāla atbrīvotāju (7), tad atveriet priekšgala vāciņu (17), to pavelkot augšup.
- ◆ Izņemiet saliekto naglu, vajadzības gadījumā lietojiet knaibles.
- ◆ Ja piedziņas rotora lāpstiņa ir zemākajā pozīcijā, pietiekami spēcīgi stumiet iestrēgšanas atbrīvošanas sviru (6), līdz tā atrodas atveres otrā pusē.
- ◆ Aizveriet priekšgala vāciņu un nofiksējiet iestrēguša materiāla atbrīvotāja tapu zem abiem priekšgala balstiem (18). Piespiediet atbrīvotāju, līdz tas nofiksējas.
- ◆ No jauna ievietojiet akumulatoru.

Brīdinājums! Ja nagla ir iestrēgusi, instruments tiek automātiski izslēgts, un ir no jauna jāieslēdz. Lai to paveiktu, skatiet norādījumus par iestrēgušas naglas atbrīvošanu. Pēc tam izņemiet akumulatoru un no jauna ievietojiet to atpakal. Tagad instrumentu var lietot.

Piezīme. Ja naglas bieži iestrēgst kontaktpiesītējā, nododiet instrumentu labošanai pilnvarotā STANLEY FATMAX apkopes centrā.

Ekspluatācija aukstā laikā

Strādājot ar instrumentu sasalšanas temperatūrā:

- ◆ Pirms darba instrumentam jābūt pēc iespējas siltākam;
- ◆ Pirms darba iedarbiniet instrumentu 5 vai 6 reizes, virzot atgriezumā gabalā.

Ekspluatācija karstā laikā

Instrumentam jādarbojas normāli. Tomēr neturiet instrumentu tiešos saules staros, jo pārmērīgs karstums var bojāt atdurus un citas gumijas detaļas, kā rezultātā jāveic pamatīgāka apkope.

Neskrāpējošs uzgali (0 att.)

Instruments ir aprīkots ar rezerves neskrāpējošo uzgali (19), kas atrodas naglu aptveres sānā.

Lai nomainītu neskrāpējošo uzgali, vienkārši velciet nost veco neskrāpējošo uzgali un uzlieciet jauno neskrāpējošo uzgali uz kontaktpiesītēja (8).

Rezerves daļas

Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, pirms apkopes veikšanas vai iestrēgušas naglas izņemšanas atvienojiet no instrumenta akumulatoru un nobloķējiet slēdža mēlīti.

Instruments ir aprīkots ar rezerves neskrāpējošo uzgali, kas atrodas naglu aptveres sānā.

Lietojiet tikai identiskas oriģinālās rezerves daļas. Lai aplūkotu detaļu sarakstu vai pasūtītu rezerves daļas, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.stanley.eu/3co.uk. Tāpat rezerves daļas var pasūtīt no vietējā STANLEY FATMAX rūpnīcas apkopes centra vai STANLEY FATMAX pilnvarotā garantijas remontcentra.

Piederumi

Brīdinājums! Tā kā citi piederumi, kurus STANLEY FATMAX nav ieteicis un nepiedāvā, nav pārbaudīti lietošanai ar šo instrumentu, var rasties bīstami apstākļi, ja tos lietošiet.

Lai mazinātu ievainojuma risku, šim instrumentam lietojiet tikai STANLEY FATMAX ieteiktos piederumus.

Piederumus, ko ieteicams lietot kopā ar šo instrumentu, var iegādāties par atsevišķu samaksu no vietējā izplatītāja vai pilnvarotā remontdarbnīcā.

Problēmu novēršana

Ja šķiet, ka instruments nedarbojas pareizi, veiciet turpmāk redzamos norādījumus.

Ja problēma netiek atrisināta, sazinieties ar vietējo STANLEY FATMAX remontdarbnīcu.

Brīdinājums! Vēlpirms atvienojiet instrumentu no barošanas avota.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Instrumentu nevar iedarbināt.	Akumulators nav pareizi ievietots.	Pārbaudiet, vai akumulators ir pareizi ievietots.
	Akumulators nav uzlādēts.	Iepazīstieties ar akumulatora uzlādes prasībām.
	Slēdža mēlītes bloķētājs ir nofiksēts.	Atvienojiet slēdža mēlītes bloķētāju.
Instrumentu nevar iedarbināt. (Apgaismojums deg, taču motors nedarbojas)	Motors pēc 2 sekundēm pārstāj darboties.	Parastas darbības režīmā atlaidiet un no jauna piespiediet slēdža mēlīti vai kontaktpiesītēju.
Instrumentu nevar iedarbināt. (Apgaismojums mirgo)	Zems akumulatora uzlādes līmenis vai bojāts akumulators.	Uzlādējiet vai nomainiet akumulatoru.
Instrumentu nevar iedarbināt. (Apgaismojums nepārtraukti mirgo)	Iestrēdzis stiprinājums vai instruments.	Izņemiet akumulatoru, grieziet iestrēgšanas atbrīvošanas sviru. Atbrīvojiet iestrēgušo stiprinājumu un no jauna ievietojiet akumulatoru.
	Iestrēdzis mehānisms.	Vērsieties pilnvarotā apkopes centrā.
Instrumentu nevar iedarbināt. (Apgaismojums deg, motors darbojas, piedziņas rotora lāpstiņa apakšējā pozīcijā)		Vērsieties pilnvarotā apkopes centrā.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Instrumenti darbojas, bet neiedzen stiprinājumus līdz galam.	Zems akumulatora uzlādes līmenis vai bojāts akumulators.	Uzlādējiet vai nomainiet akumulatoru.
	Iestatīts pārāk mazs dziļums.	Pagrieziet dziļuma regulēšanas ripu pret dziļākas iedzišanas iestatījumu.
	Instrumenti nav cieši piespiesti pie darba virsmas.	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
	Materiāla un stiprinājuma garums pārāk liels veicamajam darbam.	Izvēlieties piemērotu materiālu vai stiprinājumu garumu.

Apkope

Šis STANLEY FATMAX bezvadu instruments vai elektroinstruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.

Būdinājums! Pirms instrumenta tīrīšanas tas ir jāizslēdz un jāatvieno no barošanas avota.

- Netīrītumus un smērvielas no instrumenta ārējās virsmas var notīrīt ar drāniņu.

Būdinājums! Instrumenta detaļu tīrīšanai, kas nav no metāla, NEDRĪKST izmantot šķīdinātājus vai citas asas ķīmiskas vielas. Šīs ķīmiskās vielas var sabojāt šo detaļu materiālu. Lietojiet tikai maigā ziepjuūdenī samitrinātu drāniņu. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķidrumā.

Būdinājums! NEDRĪKST instrumentā iesmidzināt vai kādā citā veidā uzklāt smērvielas vai tīrīšanas šķidrumus. Tas var sāīsināt instrumenta kalpošanas laiku un samazināt darba efektivitāti.

Piezīmes par apkopi

Lietotājam nav paredzēts patstāvīgi veikt instrumenta remontu. Lietotājam nav paredzēts patstāvīgi veikt naglotāja detaļu remontu. Apkope ir jāveic pilnvarotā apkopes centrā, lai nesabojātu iekšējās detaļas, kuras ietekmē statiskās elektrības izlāde.

Vides aizsardzība



Dalīt atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām.

Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Šīkāka informācija ir pieejama vietnē www.2helpU.com.

Tehniskie dati

		SFMCN618, 1. veids
Spriegums	V_{DC}	18
Akumulatora veids		Litija jonu
Iedzišanas režīms		Secīgais
Aptveres leņķis		Taisns
Tukšgaitas ātrums	apgr./min	9000
Iedzišanas spēks	apm.	50 J
Svars (tikai instruments)	kg	2,43

Naglas		
Garums	mm	16–50
Kāta diametrs	mm	1,27
Leņķis		Taisns

Šī instrumenta komplektācijā nav lādētāja, bet to var izmantot ar tabulā norādītajiem lādētājiem.

Lādētājs		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ieejas spriegums	V_{AC}	230	230	230
Izejas spriegums	V_{DC}	18	18	18
Strāva	A	1,25	2	4

Šī instrumenta komplektācijā nav akumulatora, bet to var izmantot ar tabulā norādītajiem akumulatoriem.

Akumulators		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spriegums	V_{DC}	18	18	18	18
El. ietilpība	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Veids		Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu

Skaņas spiediena līmenis saskaņā ar EN62841

Skaņas spiediens (L_{pA}) 84 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)
Skaņas jauda (L_{WA}) 95 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)

Vibrāciju kopējais daudzums (trīs asu vektoru summa) saskaņā ar EN62841

Naglu rullis (ah) 2,8 m/s², neprecizitāte (K) 1,8 m/s²

Atbilstības deklarācija

Tiesību akts "Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008"

**UK
CA**

Bezvadu naglotājs SFMCN618

STANLEY FATMAX apliecina, ka šie izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:

tiesību akts "Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597" (ar grozījumiem), EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN62841-2-2:2014.

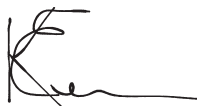
Šie izstrādājumi atbilst šādiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem:

tiesību akts "Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, S.I.2016/1091" (ar grozījumiem),

tiesību akts "The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032" (ar grozījumiem).

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar STANLEY FATMAX turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un STANLEY FATMAX vārdā izstrādā šo apliecinājumu



Karl Evans

sadzīves elektroinstrumentu nodaļas direktors
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Apvienotā Karaliste
SAGATAVOŠANĀ

EK atbilstības deklarācija

MAŠĪNU DIREKTĪVA



Bezvadu naglotājs SFMCN618

STANLEY FATMAX apliecina, ka šeit aprakstītie izstrādājumi atbilst šādiem dokumentiem: EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Izstrādājumi atbilst arī Direktīvai 2006/42/EK, 2014/30/ES un 2011/65/ES. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar STANLEY FATMAX turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar STANLEY FATMAX turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un STANLEY FATMAX vārdā izstrādā šo apliecinājumu



Patrick Diepenbach

Benelux grupas ģenerāldirektors
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Beļģija
SAGATAVOŠANĀ

Garantija

STANLEY FATMAX rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un sniedz patērētājiem 12 mēnešu garantiju no iegādes brīža. Šī garantija papildina jūsu līgumiskās tiesības un nekādā gadījumā tās nekavē. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs, Eiropas brīvās tirdzniecības zonā un Apvienotajā Karalistē.

Lai iesniegtu garantijas prasību, tai ir jābūt saskaņā ar STANLEY FATMAX noteikumiem un nosacījumiem, un jums jāuzrāda pārdevējam vai pilnvarotam remontdarbnīcas speciālistam pirkuma čeks.

STANLEY FATMAX 1 gada garantijas noteikumus un nosacījumus un tuvākās pilnvarotās remontdarbnīcas adresi skatiet vietnē www.2helpU.com vai uzziniet vietējā STANLEY FATMAX biroja, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā.

Lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.stanley.eu/3, lai reģistrētu savu STANLEY FATMAX izstrādājumu un uzzinātu par jaunākajiem izstrādājumiem un īpašajiem piedāvājumiem.

Назначение

Аккумуляторный гвоздезабивной пистолет STANLEY FATMAX SFMCN618 предназначен для забивания гвоздей. Данный инструмент предназначен как для профессионального использования, так и для бытового использования частными пользователями.

Правила техники безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Осторожно! Прочтите все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним.

Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность на рабочем месте

- a. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность. Захламление или плохое освещение рабочего места может стать причиной несчастного случая.
- b. Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли. Искры, которые появляются при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами при работе с электроинструментом. Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

2. Электробезопасность

- a. Сетевые вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением. Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.
- b. Следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники. Если вы будете

заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.

- c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент, риск поражения электрическим током возрастает.
 - d. Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов. При повреждении или запутывании кабеля питания повышается риск поражения электрическим током.
 - e. При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинительным кабелем, рассчитанным на эксплуатацию вне помещения. Использование кабеля, предназначенного для применения на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- #### 3. Обеспечение индивидуальной безопасности
- a. При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
 - b. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Использование при работе таких средств защиты, как пылезащитная маска, обувь на нескользящей подошве, каска и защитные наушники снижает риск травм.
 - c. Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, возьмите инструмент или перенести его в другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.». Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастного случая.
 - d. Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.

Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.

- e. Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f. Надевайте подходящую одежду. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали. Возможно намагничивание элементов одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
 - g. При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации. Использование устройства для пылеудаления снижает риски, связанные с пылью.
 - h. Не допускайте самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности даже при большом опыте работы с инструментом. Небрежное действие может повлечь серьезные травмы за долю секунды.
4. Эксплуатация электроинструмента и уход за ним
- a. Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
 - b. Не используйте электроинструмент, если не работает его выключатель. Любой электроинструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, опасен и подлежит ремонту.
 - c. Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных приспособлений или хранением электроинструмента отключите устройство от источника питания или извлеките из него аккумуляторную батарею. Такие превентивные меры безопасности снижают вероятность случайного включения электроинструмента.
 - d. Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте движущиеся детали на точность совмещения или заклинивание, отсутствие

поломок или каких-либо других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать. Большинство несчастных случаев происходит с электроинструментами, которые не обслуживаются должным образом.

- f. Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии. Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, и работать с ним легче.
 - g. Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом специфики рабочих условий. Использование электроинструмента для работ, для которых он не предназначен, может привести к несчастным случаям.
 - h. Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.
5. Использование аккумуляторных инструментов и уход за ними
- a. Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство. Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.
 - b. Используйте с электроинструментом только аккумуляторные батареи указанного типа. Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.
 - c. Избегайте попадания внутрь батареи скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание ее контактов. Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или ожогам.
 - d. При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
 - e. Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты. Поврежденные или измененные аккумуляторные

батарей могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.

- f. **Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Воздействие открытого огня или нагрев выше 130 °C может привести к взрыву.
 - g. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению аккумуляторной батареи и повысить риск воспламенения.
6. **Сервисное обслуживание**
- a. **Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.
 - b. **Не выполняйте обслуживание поврежденных АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с электроинструментом

- ♦ Пользуйтесь дополнительными рукоятками, входящими в комплект поставки инструмента.
- ♦ Потеря контроля может привести к травме.
- ♦ Удерживайте инструмент за изолированные поверхности захватывания при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой. Если вы держитесь за металлические детали инструмента, то в случае перерезания находящегося под напряжением провода возможно поражение оператора электрическим током.
- ♦ Удерживайте инструмент за изолированные поверхности захватывания при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта крепежного элемента со скрытой электропроводкой. Контакт крепежных элементов с проводом, находящимся под напряжением, делает не покрытые изоляцией металлические части электроинструмента токопроводящими, что создает опасность поражения оператора электрическим током.
- ♦ Используйте зажимы или другие уместные средства фиксации заготовки на стабильной опоре. Если держать заготовку руками или упирать в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или заготовкой.

- ♦ Перед тем как сверлить отверстия в стенах, полах или потолках, проверьте места расположения проводки и трубопроводов.
- ♦ Избегайте касания к кончику сверла сразу после работы, он может сильно нагреваться.
- ♦ Далее в руководстве приводятся виды работ, для которых предназначен данный инструмент. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю и/или повреждению личного имущества.

Безопасность окружающих

- ♦ Не разрешайте пользоваться этим инструментом детям, людям с ограниченными физическими и психическими возможностями или тем, у кого нет опыта работы с такого рода инструментами,
- ♦ Местные нормы могут налагать ограничения на возраст оператора.
- ♦ Не используйте инструмент, если рядом присутствуют посторонние, особенно дети, или домашние животные.

Дополнительные правила техники безопасности для аккумуляторных гвоздезабивных пистолетов

- ♦ Всегда надевайте защитные очки.
- ♦ Всегда пользуйтесь средствами защиты слуха.
- ♦ Используйте только крепежные детали соответствующего типа, указанного в руководстве.
- ♦ Не используйте станину для монтажа инструмента на опоре.
- ♦ Не разбирайте и не блокируйте никакие части гвоздезабивного пистолета, например, контактный упор.
- ♦ Перед выполнением каждой операции убедитесь в том, что предохранительный и спусковой механизм работает нормально и что все гайки и болты затянуты.
- ♦ Не используйте инструмент в качестве молотка.
- ♦ Не используйте инструмент, стоя на лестнице.
- ♦ Не направляйте рабочий гвоздезабивной инструмент на себя и других людей.
- ♦ Во время работы держите инструмент так, чтобы возможная отдача из-за перебоя с подачей электроэнергии или ударом по твердым участкам в заготовке не могла привести к травмам головы или тела.
- ♦ Никогда не включайте гвоздезабивной инструмент, направив его в пустое пространство.

- ♦ В рабочей зоне переносите инструмент к рабочему месту только за рукоятку и ни в коем случае не удерживайте пусковой выключатель в нажатом положении.
- ♦ Принимайте условия работы во внимание. Крепежные детали могут проходить насквозь через тонкие поверхности или углы заготовки, представляя опасность для людей.
- ♦ Не забивайте крепежные детали близко к краю заготовки.
- ♦ Не забивайте крепежные элементы поверх других.
- ♦ Всегда проверяйте наличие крепежных деталей в инструменте. Неаккуратное обращение с инструментом может привести к неожиданному выстрелу крепежной деталью и травмам.
- ♦ Не направляйте инструмент на себя или на кого-то, кто находится рядом. Случайное нажатие на пусковой выключатель может привести к травме из-за выстрела крепежной детали из инструмента.
- ♦ Не включайте инструмент до тех пор, пока плотно не прижмете его к заготовке. Если инструмент не прижимать к заготовке, то крепежная деталь может не попасть в нужное место.
- ♦ Отключите инструмент от сети, если крепежная деталь застряла в инструменте. Если инструмент будет включен в то время, когда вы вытаскиваете застрявший гвоздь, инструмент может неожиданно работать.
- ♦ Не используйте инструмент для крепления электрических кабелей. Инструмент не предназначен для монтажа электрических кабелей, он может повредить изоляцию и тем самым привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Остаточные риски

При работе с устройством возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности.

Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т. п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ♦ травмы от касания вращающихся/движущихся частей;
- ♦ травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, ножей или дополнительных принадлежностей;
- ♦ травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента; при использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе;
- ♦ ухудшение слуха;

- ♦ ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и МДФ).

Шум и вибрация

Заявленные значения шумового и вибрационного воздействия, указанные в технических спецификациях и заявлении о соответствии, были измерены в соответствии со стандартным методом тестирования EN62841 и пригодны для сравнения инструментов.

Приведенные значения уровня шума и вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.

Осторожно! Значения уровня шума и вибрации при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Значение уровня шума и вибрации может быть выше заявленного.

При оценке уровня шума и вибрации для определения меры безопасности, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно работающих с электроинструментом, нужно принимать во внимание уровень шума и вибрации, реальные условия и способ использования инструмента, а также учитывать все этапы работы — когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой.

Условные обозначения на инструменте

Помимо кода даты на инструменте имеются следующие знаки:



Осторожно! Во избежание риска получения травм, прочтите руководство по эксплуатации.



Осторожно! Во избежание риска получения травм, пользователь должен надевать средства защиты органов слуха и зрения.



Внимание! Не смотрите в источник светового излучения.



Подсветка предназначена для подсветки непосредственно обрабатываемой поверхности, а также в качестве индикатора низкого заряда батареи и индикатора зажатого гвоздя.



Держите руки и другие части тела подальше от рабочей области.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с аккумуляторными батареями и зарядными устройствами

Аккумуляторные батареи

- ◆ Никогда не разбирайте аккумуляторные батареи.
- ◆ Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию воды.
- ◆ Не оставляйте батареи в местах, в которых температура воздуха превышает 40 °C.
- ◆ Заряжайте батареи только при температуре от 10 °C до 40 °C.
- ◆ При утилизации батарей следуйте инструкциям, указанным в разделе «Защита окружающей среды».
- ◆ Избегайте повреждений/деформации аккумуляторной батареи в результате разрыва или удара. Это представляет риск получения травм и возникновения пожара.
- ◆ Не заряжайте поврежденные аккумуляторные батареи.
- ◆ В экстремальных случаях может произойти разгерметизация батарей.
- ◆ При обнаружении протечки батареи тщательно удалите жидкость с помощью ткани. Избегайте контакта с кожей.
- ◆ При контакте с кожей или глазами следуйте приведенным ниже инструкциям.

Осторожно! Электролит аккумуляторной батареи может стать причиной травмы или материального ущерба. При попадании на кожу немедленно промойте пораженный участок водой. При появлении покраснения, боли или раздражения обратитесь за медицинской помощью. При попадании в глаза промойте большим количеством проточной воды и обратитесь за медицинской помощью.



Не заряжайте поврежденные аккумуляторные батареи.

Зарядные устройства

- ◆ Используйте зарядное устройство STANLEY FATMAX только для зарядки аккумуляторной батареи того инструмента, с которым оно поставлялось. Аккумуляторные батареи других марок могут взорваться, что приведет к получению травмы или повреждению.
- ◆ Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ◆ Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.
- ◆ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- ◆ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.

Обозначения на зарядном устройстве



Зарядное устройство можно использовать только в помещении.



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому не требует заземления. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети. Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство на обычную сетевую вилку.

Составные части

Данное устройство может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

1. Курковый пусковой выключатель
2. Блокировка пускового выключателя
3. Регулятор глубины забивания
4. Индикатор глубины забивания
5. Подсветка/индикатор низкого заряда аккумуляторной батареи/зажатыя/клина
6. Рычаг устранения заклинивания
7. Защелка для устранения зажатия
8. Контактный упор
9. Магазин
10. Защелка толкателя магазина
11. Гнездо для хранения насадки
12. Аккумуляторная батарея

Использование

Осторожно! Инструмент должен работать в обычном режиме. Избегайте перегрузок.

Зарядка аккумуляторной батареи (рис. А)

Аккумуляторную батарею нужно заряжать перед первым использованием и каждый раз, когда заряда недостаточно для выполняемых работ.

Во время зарядки аккумуляторная батарея нагревается, это нормально и не означает неисправность.

Осторожно! Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 10 °C или выше 40 °C. Рекомендуемая температура при зарядке составляет приблизительно 24 °C.

Примечание. Зарядное устройство не будет заряжать аккумуляторную батарею, если температура элемента аккумуляторной батареи ниже 10 °C или выше 40 °C.

Аккумуляторную батарею следует оставить в зарядном устройстве. Зарядка начнется автоматически, когда температура элемента аккумуляторной батареи выровняется до нормальных значений.

Примечание. Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей, перед первым использованием полностью зарядите их.

- ◆ Перед установкой аккумуляторной батареи (12) подключите зарядное устройство (13) к соответствующей розетке.
- ◆ Зеленый индикатор зарядки (13a) начнет мигать. Это означает, что процесс зарядки начался.
- ◆ По окончании зарядки, зеленый индикатор зарядки (13a) будет гореть непрерывно, не мигая. Теперь аккумуляторная батарея (12) полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве (13).
- ◆ Разрядившиеся батареи заряжайте не позже, чем через 1 неделю. Срок службы аккумуляторной батареи значительно уменьшается, если ее хранить в разряженном состоянии.

Режимы горения светодиодного индикатора зарядного устройства

	Зарядка: зеленый светодиод мигает	
	Полностью заряжен: зеленый светодиод постоянно горит	
	Температурная задержка: зеленый светодиод мигает красный светодиод постоянно горит	

Примечание. Зарядное(-ые) устройство(-а) не может(-гут) полностью зарядить неисправную аккумуляторную батарею. При неисправной аккумуляторной батарее, индикатор на зарядном устройстве не загорится.

Примечание. Также это может указывать на проблему с зарядным устройством. Если зарядное устройство указывает на наличие проблемы, проверьте аккумуляторную батарею и зарядное устройство в авторизованном сервисном центре.

Хранение аккумуляторной батареи в зарядном устройстве

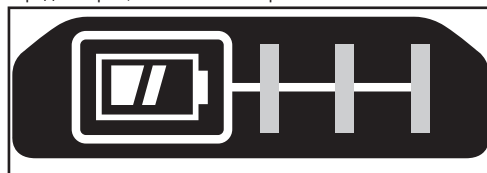
Аккумуляторную батарею можно оставлять в зарядном устройстве на неопределенное время, когда горит светодиод. Зарядное устройство будет поддерживать полную зарядку аккумуляторной батареи.

Температурная задержка

При слишком низкой или слишком высокой температуре батареи, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки: зеленый светодиод (13a) будет мигать, в то время как красный светодиод (13b) будет гореть постоянно; при этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры. Как только нужная температура будет достигнута, устройство автоматически перейдет в режим зарядки. Данная функция увеличивает максимальный срок службы аккумуляторной батареи.

Индикатор заряда (рис. В)

Аккумуляторная батарея оснащена индикатором заряда, который позволяет быстро установить состояние заряда батареи, как показано на рис. В. Нажатие кнопки заряда (12a) позволяет легко посмотреть оставшийся заряд батареи, как показано на рис. В.



Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента

Осторожно! Проверьте, нажата ли кнопка блокировки, чтобы исключить вероятность срабатывания пускового выключателя при извлечении или установке батареи.

Установка батареи (рис. С)

- ◆ Крепко вставьте аккумуляторную батарею в инструмент до щелчка, как показано на рис. С. Убедитесь, что батарея полностью вошла и зафиксирована на месте.

Извлечение батареи (рис. D)

- ◆ Нажмите на отпирательную кнопку аккумуляторной батареи (12b), как показано на Рис. D, и извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.

Крюк для подвешивания (рис. E, F)

Осторожно! Перед тем, как выполнить настройку инструмента или провести его обслуживание, удалите

гвозди из магазина. Если этого не сделать, это может привести к серьезной травме.

Осторожно! Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, устанавливайте переключатель изменения направления вращения в положение выключения или выключайте инструмент и отсоединяйте аккумуляторную батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку или удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления или принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

Осторожно! Во избежание получения серьезной травмы убедитесь в том, что винт (15) крюка для подвешивания хорошо затянут.

Внимание! Когда инструмент не используется, кладите его на бок на устойчивую поверхность в том месте, где о него нельзя споткнуться и упасть.

Некоторые инструменты с аккумуляторными батареями больших размеров стоят на аккумуляторной батарее в вертикальном положении, но их легко опрокинуть.

Примечание. При установке или смене местоположения крепления для подвешивания (14), используйте только входящий в комплектацию винт (15). Убедитесь в надежности закрепления винта.

Если крюк не нужен, его можно снять с инструмента. Чтобы передвинуть крюк для подвешивания (14), выкрутите винт (15), удерживающий его, и установите его на противоположной стороне.

Примечание. Доступны различные типы креплений для настенных направляющих и конфигураций хранения. Дополнительную информацию см. на нашем веб-сайте по адресу www.stanley.eu/3.

Эксплуатация

Осторожно! См. раздел «Правила техники безопасности при эксплуатации гвоздезабивного пистолета» в начале данного руководства. Во время эксплуатации данного инструмента обязательно надевайте средства защиты органов слуха и зрения.

Не направляйте гвоздезабивной пистолет на себя и на других лиц. Для безопасной работы выполняйте следующие процедуры и проверки перед каждым использованием гвоздезабивного пистолета.

Осторожно! Чтобы уменьшить риск травм, снимайте аккумуляторную батарею с инструмента и задействуйте блокировку пускового выключателя перед выполнением обслуживания, очистки, удаления зажатых гвоздей, а также перед тем как покинуть рабочую зону, переместить инструмент в другое место или передать инструмент другому лицу.

Осторожно! Во избежание непреднамеренного срабатывания инструмента держите пальцы НА РАССТОЯНИИ от пускового механизма в то время, когда

не забиваете гвозди. Запрещается удерживать пальцы на пусковом механизме при переносе инструмента.

- ◆ Используйте средства защиты зрения, слуха и органов дыхания.
- ◆ Снимите аккумуляторную батарею с инструмента и задействуйте блокировку пускового выключателя.
- ◆ Заблокируйте толкатель в заднем положении и извлеките все обоймы с гвоздями из магазина.
- ◆ Проверьте правильность работы контактного упора.
- ◆ Не используйте инструмент, если какая-либо часть инструмента работает неправильно.
- ◆ Запрещается использовать инструмент, если какая-либо его часть повреждена.

Осторожно! При работе с инструментом не превышайте скорость забивания крепежных деталей в 30 раз/мин.

Использование гвоздезабивного пистолета

Осторожно! Прижмите контактный упор к поверхности и полностью нажмите пусковой выключатель при забивании каждого гвоздя, при этом отпускайте контактный упор и пусковой выключатель после забивания каждого гвоздя.

Осторожно! Если инструмент нуждается в регулировке или не используется, то из него всегда нужно извлекать батарею и задействовать блокировку пускового выключателя.

- ◆ Полностью прижмите контактный упор к рабочей поверхности.
- ◆ Полностью нажмите на курковый пусковой выключатель, запуская двигатель. (гвоздь войдет в рабочую поверхность).
- ◆ Отпустите курковый пусковой выключатель.
- ◆ Снимите контактный упор с рабочей поверхности.
- ◆ Повторяйте приведенные выше 4 шага для следующего применения.

Подготовка инструмента

Осторожно! ЗАПРЕЩАЕТСЯ распылять или иным образом наносить смазочные материалы или чистящие растворители внутри инструмента. Это может привести к значительному сокращению срока службы и снижению производительности инструмента.

Осторожно! Если инструмент нуждается в регулировке или не используется, то из него всегда нужно извлекать батарею и задействовать блокировку пускового выключателя.

- ◆ Ознакомьтесь с «Правилами техники безопасности» в данном руководстве.
- ◆ Используйте средства защиты органов слуха и зрения.
- ◆ Извлеките батарею из инструмента и полностью зарядите ее.

- ♦ Убедитесь в том, что в магазине не остались крепежные детали.
- ♦ Проверьте правильность работы контактного упора. Не используйте инструмент, если какая-либо часть инструмента работает неправильно.
- ♦ Не направляйте инструмент на себя и на других.
- ♦ Установите полностью заряженную аккумуляторную батарею.

Правильное положение рук (рис. G)

Осторожно! Во избежание риска получения серьезных травм ВСЕГДА используйте правильное положение рук, как показано на рис. С.

Осторожно! Во избежание риска получения серьезных травм ВСЕГДА крепко держите инструмент, предупреждая внезапную резкую отдачу.

При правильном положении рук одна рука должна находиться на основной рукоятке.

Регулировка глубины (рис. H)

Глубину забивания крепежных деталей можно регулировать с помощью регулятора глубины забивания (3), расположенного с боковой стороны инструмента.

Осторожно! Во избежание серьезной травмы в результате случайного включения в процессе регулировки глубины, необходимо обязательно делать следующее:

- ♦ Извлекайте аккумуляторную батарею.
- ♦ Задействуйте блокировку куркового пускового выключателя.
- ♦ Избегайте контакта с курковым пусковым выключателем в процессе регулировки.

Настройки глубины приведены на шкале глубины забивания (4). Левая сторона отвечает за большую глубину, а правая – за меньшую.

- ♦ Для более глубокого забивания гвоздей, поворачивайте регулятор глубины забивания (3) вниз. Это переведет индикатор глубины (4) на шкале влево.
- ♦ Для менее глубокого забивания гвоздей, поворачивайте регулятор глубины забивания (3) вверх. Это переведет индикатор глубины (4) на шкале вправо.

Загрузка и разгрузка инструмента (рис. I, J)

Осторожно! Не направляйте инструмент на себя и на других. Это может привести к серьезной травме.

Осторожно! Никогда не заряжайте инструмент при прижатом контактном упоре или нажатом курковом пусковом выключателе.

Осторожно! Перед загрузкой гвоздей в инструмент или выгрузкой из него, всегда извлекайте аккумуляторную батарею.

Осторожно! Если инструмент нуждается в регулировке или не используется, то из него всегда нужно извлекать батарею и задействовать блокировку пускового выключателя.

Загрузка инструмента

- ♦ Надавите на защелку толкателя (10) и вытяните магазин.
- ♦ Вставьте крепежные элементы в боковую часть магазина. Убедитесь, что острия крепежных элементов направлены в сторону передней части магазина, под направляющей для обоймы (16) в канале для гвоздей.
- ♦ Надавите на магазин, пока он не зафиксируется на своем месте.

Осторожно! Следите за тем, чтобы пальцы не оказались на пути движения толкателя – это может повлечь за собой травмы.

Разгрузка инструмента

Осторожно! Если инструмент нуждается в регулировке или не используется, то из него всегда нужно извлекать батарею и задействовать блокировку пускового выключателя.

- ♦ Надавите на защелку толкателя и вытяните магазин.
- ♦ Направьте инструмент вверх, чтобы гвозди выпали из задней части магазина
- ♦ Откройте дверцу отсека прочистки от застрявших гвоздей (7) в передней части инструмента, чтобы убедиться в том, что в магазине не осталось гвоздей.

Подсветка (рис. K)

С каждой стороны гвоздезабивного пистолета установлена рабочая подсветка (5).

Рабочая подсветка включается при нажатии на контактный упор.

Примечание. Рабочая подсветка предназначена для освещения рабочей поверхности и не предназначена для использования в качестве фонаря.



Индикатор низкого заряда батареи:

При низком уровне заряда батареи, левая подсветка моргнет четыре раза и выключится.



Индикатор застрявшего гвоздя:

При застревании гвоздя в носовой части инструмента, рабочая подсветка с правой стороны начнет постоянно мигать (см. раздел «Извлечение застрявшего гвоздя»).

Устранение заклинивания (рис. J)

Осторожно! При заклинивании инструмент выключится и потребует выполнения сброса. Чтобы сделать это, следуйте инструкциям по устранению клина. Затем извлеките аккумуляторную батарею и снова вставьте ее. Инструмент вернется в рабочее состояние.

Если гвоздезабивной пистолет используется для выполнения работ, требующих приложения большой энергии, то инструмент может заклинить. Привод не завершает полностью цикл работы и загорается индикатор зажима гвоздя/заклинивания.

Поверните рычаг устранения заклинивания (6) на инструменте, после чего механизм будет снова готов к работе, как видно на рис. L.

Примечание! Инструмент отключится и не вернется в исходное состояние до тех пор, пока аккумуляторная батарея не будет снята и снова установлена. Если инструмент не начинает работу, проверьте, соответствует ли выбор материала и длина скобы характеру выполняемой работы. Если лезвие привода автоматически не возвращается в свое исходное положение после задействования рычага высвобождения инструмента, следуйте действиям в разделе «Освобождение зажатого гвоздя».

Извлечение застрявшего гвоздя (рис. K)

Осторожно! Чтобы уменьшить риск травм, снимайте аккумуляторную батарею с инструмента и задействуйте блокировку пускового выключателя перед выполнением обслуживания или освобождением зажатого гвоздя.

Если в носовой части инструмента зажат гвоздь, то направьте инструмент в противоположную сторону от себя и выполните следующие действия для извлечения гвоздя:

- ♦ Снимите аккумуляторную батарею с инструмента и задействуйте блокировку пускового выключателя.
- ♦ Извлеките все загруженные гвозди. См. раздел «Загрузка и разгрузка инструмента».
- ♦ Поднимите защелку для устранения зажатия 7, затем потяните вверх для открытия передней дверцы 17.
- ♦ Извлеките погнутый гвоздь, при необходимости используя плоскогубцы.
- ♦ Если лезвие привода находится в нижнем положении, нажмите на рычаг устранения заклинивания 6 с достаточным усилием, чтобы полностью установить его в другой конец прорези корпуса.
- ♦ Закройте переднюю дверцу и зафиксируйте штифт защелки под двумя рычажками 18 передней части

инструмента. Нажимайте на защелку, пока она не зафиксируется на своем месте.

- ♦ Вставьте аккумуляторную батарею.

Осторожно! При зажатии инструмент выключится и потребует выполнения сброса. Чтобы сделать это, следуйте инструкциям по устранению зажатия. Затем извлеките аккумуляторную батарею и снова вставьте ее. Инструмент вернется в рабочее состояние.

Примечание! В случае частого зажатия гвоздей в контактном упоре, обратитесь в авторизованный сервисный центр STANLEY FATMAX для выполнения технического обслуживания.

Эксплуатация в холодных условиях

При эксплуатации инструмента при температуре ниже нуля:

- ♦ Перед эксплуатацией держите инструмент как можно более теплым.
- ♦ Проверьте работу инструмента 5–6 раз на деревянном черновом образце.

Эксплуатация в условиях высоких температур

Инструмент должен работать нормально. Не оставляйте инструмент под воздействием прямых солнечных лучей, т. к. высокая температура может повредить бампер и другие резиновые детали инструмента, что потребует дополнительного ремонта.

Наконечник для предотвращения следов (рис. O)

Инструмент оснащен запасным защитным наконечником (19), расположенным сбоку от магазина с гвоздями.

Чтобы заменить защитный наконечник, просто снимите старый защитный наконечник и установите новый защитный наконечник на контактный упор (8).

Запасные части

Осторожно! Чтобы уменьшить риск травм, снимайте аккумуляторную батарею с инструмента и задействуйте блокировку пускового выключателя перед выполнением обслуживания или освобождением зажатого гвоздя.

Инструмент оснащен запасной защитной подкладкой, установленной сбоку от магазина с гвоздями.

Используйте только оригинальные запасные части. Посмотреть перечень запасных частей и заказать их можно на нашем веб-сайте www.stanley.eu/3co.uk. Вы также можете заказать запасные части в ближайшем заводском сервисном центре STANLEY FATMAX или по авторизованной гарантии STANLEY FATMAX.

Дополнительные принадлежности

Осторожно! В связи с тем, что дополнительные принадлежности других производителей помимо STANLEY FATMAX не проходили проверку на совместимость

с данным изделием, их использование может представлять опасность.

Во избежание травм, с данным инструментом следует использовать только дополнительные принадлежности, рекомендованные STANLEY FATMAX.

Рекомендованные дополнительные принадлежности, используемые с вашим инструментом, можно приобрести за дополнительную плату у местного продавца или в авторизованном сервисном центре.

Поиск и устранение неисправностей

Если инструмент не функционирует должным образом, следуйте приведенным ниже инструкциям.

Если неисправность не удается устранить, обратитесь к местному специалисту по ремонту STANLEY FATMAX.

Осторожно! Прежде чем продолжить, отключите инструмент от источника питания.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Инструмент не включается.	Аккумуляторная батарея установлена неправильно.	Проверьте правильность установки аккумуляторной батареи.
	Аккумуляторная батарея не заряжена.	Проверьте требования по зарядке аккумуляторной батареи.
	Задействована блокировка пускового выключателя.	Снимите блокировку пускового выключателя.
Инструмент не срабатывает. (Подсветка включена, электродвигатель не работает)	Электродвигатель перестает работать через 2 секунды.	Нормальная работа; отпустите курковый пусковой выключатель или контактный упор и прижмите его еще раз.
Инструмент не срабатывает. (Подсветка мигает)	Низкий уровень заряда или повреждение аккумуляторной батареи.	Зарядите или замените батарею.
Инструмент не срабатывает. (Подсветка постоянно мигает)	Зажата крепежная деталь/заклинил инструмент.	Извлеките батарею, поверните рычаг устранения заклинивания. Извлеките зажатую крепежную деталь и снова вставьте аккумуляторную батарею.
	Зажат механизм	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Инструмент не срабатывает. (Подсветка горит, электродвигатель работает, лезвие привода застревает в нижнем положении)		Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Инструмент срабатывает, но не забивает крепежную деталь до конца.	Низкий уровень заряда или повреждение аккумуляторной батареи.	Зарядите или замените батарею.
	Установлена слишком малая глубина забивания гвоздей.	Отрегулируйте глубину, повернув соответствующий регулятор.
	Инструмент неплотно прилегает к заготовке.	Прочтите руководство по эксплуатации.
	Слишком прочный материал или избыточная длина крепежной детали.	Выберите подходящий материал или длину крепежной детали.

Техническое обслуживание

Ваше электрическое/беспроводное устройство/инструмент STANLEY FATMAX рассчитано на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Для длительной безотказной работы требуется надлежащий уход за инструментом/устройством и его регулярная чистка.

Осторожно! Перед выполнением очистки выключите инструмент и отсоедините от источника питания.

◆ Грязь и жир можно удалить с наружной поверхности инструмента с помощью салфетки.

Осторожно! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать растворители или другие агрессивные химические вещества для очистки неметаллических компонентов инструмента. Эти химические вещества могут ухудшить свойства материалов, примененных в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Избегайте попадания жидкостей внутрь инструмента; запрещается погружать какие-либо компоненты инструмента в жидкость.

Осторожно! ЗАПРЕЩАЕТСЯ распылять или иным образом наносить смазочные материалы или чистящие растворители внутрь инструмента. Это может привести к значительному сокращению срока службы и снижению производительности инструмента.

Примечания по обслуживанию

Данный инструмент не предназначен для обслуживания пользователем. Внутри гвоздезабивного пистолета нет деталей для обслуживания пользователем. Обслуживание в авторизованном сервисном центре необходимо для предотвращения повреждения чувствительных к статическим зарядам внутренних компонентов.

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

Технические характеристики

SFMCN618 тип:1		
Напряжение	В пост. тока	18
Тип батареи		Ионно-литиевая
Режим срабатывания		Последовательный
Угол расположения магазина		Прямой
Скорость без нагрузки	об/мин	9000
Энергия привода	прибл.	50 Дж
Вес (только инструмент)	кг	2,43

Крепежные элементы			
Длина	мм		16–50
Диаметр хвостовика	мм		1,27
Угол			Прямой

Инструмент можно использовать с зарядными устройствами, указанными в следующей таблице.

Зарядное устройство		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Входное напряжение	В перем. тока	230	230	230
Выходное напряжение	В пост. тока	18	18	18
Ток	А	1,25	2	4

Инструмент можно использовать с аккумуляторными батареями, указанными в следующей таблице.

Аккумуляторная батарея		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напряжение	В пост. тока	18	18	18	18
Емкость	А ч	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая

Уровень звукового давления согласно EN62841:

акустическое давление (L_{pA}) 84 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А),
акустическая мощность (L_{WA}) 95 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А).

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN62841:

Скобы и гвозди (ah) 2,8 м/с², погрешность (К) 1,8 м/с²

Декларация соответствия

Правила (техники безопасности) при поставке оборудования, 2008 г.

**UK
CA**

SFMCN618 — Аккумуляторный гвоздезабивной пистолет STANLEY FATMAX заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики» соответствует: Правилам (безопасности) поставки техники, 2008 г., S.I. 2008/1597 (с поправками), EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Эти продукты соответствуют следующим правилам Великобритании: Правила электромагнитной совместимости, 2016 г., S.I.2016/1091 (с поправками); Правила ограничения использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2012 г., S.I. 2012/3032 (с поправками).

За дополнительной информацией обращайтесь в компанию STANLEY FATMAX по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся составил данную декларацию по поручению компании STANLEY FATMAX и несет ответственность за составление технической документации.

Карл Эванс (Karl Evans)

Директор отдела потребительских электроинструментов
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Великобритания
НА РАССМОТРЕНИИ

Заявление о соответствии нормам ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



SFMCN618 — Аккумуляторный гвоздезабивной пистолет
 STANLEY FATMAX гарантирует, что описанная продукция
 соответствует EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022;
 EN62841-2-2:2014.

Эти изделия также соответствуют Директивам 2006/42/
 ЕС, 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной
 информацией обращайтесь в компанию STANLEY
 FATMAX по адресу, указанному ниже или приведенному
 на задней стороне обложки руководства.

За дополнительной информацией обращайтесь
 в компанию STANLEY FATMAX по адресу, указанному
 ниже или приведенному на задней стороне обложки
 руководства.

Нижеподписавшийся составил данную декларацию
 по поручению компании STANLEY FATMAX и несет
 ответственность за составление технической
 документации.

Patrick Diepenbach

Патрик Дипенбах (Patrick Diepenbach)
 Генеральный директор, Бенилюкс
 STANLEY FATMAX,
 Egide Walschaertsstraat 14-18
 2800 Mechelen, Бельгия
 НА РАССМОТРЕНИИ

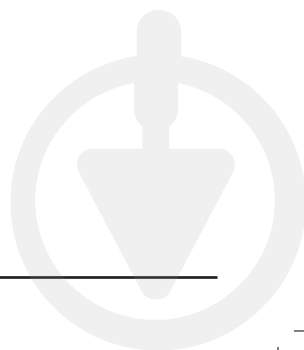
Гарантия

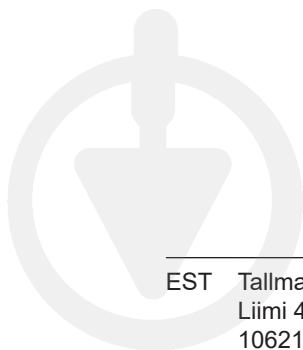
Компания STANLEY FATMAX с уверенностью в качестве
 своей продукции предлагает клиентам гарантию на
 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является
 дополнительной и ни в коей мере не направлена
 на ущемление ваших юридических прав. Гарантия
 действует на территории стран-участниц Европейского
 союза и в Европейской зоне свободной торговли
 и Великобритании.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна
 соответствовать положениям и условиям STANLEY
 FATMAX, кроме того, вам потребуется предъявить
 продавцу или авторизованному специалисту по ремонту
 подтверждение покупки.

Положения и условия гарантии STANLEY FATMAX на
 1 год и местонахождение ближайшего авторизованного
 специалиста по ремонту можно узнать через Интернет
 по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным
 представительством STANLEY FATMAX по адресу,
 указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.stanley.eu/3, чтобы
 зарегистрировать свое новое изделие STANLEY FATMAX
 и получать информацию о новинках и специальных
 предложениях.





EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Rīga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Rīga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmašas iela 2 1076 Valdauci, Rīga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com





STANLEY FATMAX

LIETUVIŠKAI

Garantija

„Stanley Europe“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Stanley Europe“ gaminys sulūžta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpiu nuo jo įsigijimo „Stanley Europe“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gėdimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėvėjimo
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei variklis buvo perkrautas
- jei gaminys sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- netinkamo maitinimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Stanley Europe“ neįgalios technikas.

Garantijai pasinaudoti gaminį, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgalotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias „Stanley Europe“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris
Serijinis numeris/datos kodas
Vartotojas
Pardavėjas
Data

STANLEY FATMAX

EESTI

Garantii

Stanley Europe garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest.

Garantii lisandub kliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Stanley Europe tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Stanley Europe toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumise
- Tööriista väärtkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud vöörosakesed, materjal või õnnetus
- Vale toitepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Stanley Europe volitusega isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostutõend (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamise.

Teavet lähima Stanley Europe teenindaja kohta leiate veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalong:

Tööriista mudel/kataloogi number
Seerianumber/kuupäeva kood
Klient
Müüja
Kuupäev

STANLEY

FATMAX

РУССКИЙ

Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом.

Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частицами, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

STANLEY

FATMAX

LATVIEŠU

Garantija

Stanley Europe garantē, ka produktam, to piegādājot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus klienta juridiskajām tiesībām un tās neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Stanley Europe produkts saūst materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Stanley Europe 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenšoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai sliktā uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslodzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolūkam nav Stanley Europe atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānogādā pārdevējam vai tieši pilnvarotajam apkopes pārstāvim vēlākais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Stanley Europe servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.2helpu.com.

Garantijas talons:

Ierīces modelis/Kataloga numurs

Sērijas numurs/Datuma kods

Klients

Pārdevējs

Datums